

Vesztigangató
Barcs Sándor

X. 16. 31

M.T.I.

A szerkesztésért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős
a vesztigangató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás 1951. október 16. 6óra — perc

Subladze beszámolója a szovjet mezőgazdasági küldöttség magyarországi tapasztalatairól

t Li/Jré/PE Kö Ie

Hétfőn délelőtti értekezletet tartottak a földművelésügyi minisztériumban, amelyen Konsztantin Konsztantinovics Subladze, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztériuma vizsgázkodási főosztályának helyettes vezetője, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztériuma kollégiumának tagja, a szovjet mezőgazdasági küldöttség vezetője számolt be a küldöttség magyarországi tapasztalatairól.

Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter üdvözölte Subladzét, a küldöttség vezetőjét, Konsztantin Alekszandrovics Borint, a küldöttség helyettes vezetőjét, és a küldöttség tagjait, majd Subladze tartotta meg beszámolóját.

Bevezetőben részletesen ismertette a küldöttség négy csoportjának munkáját. A járási és megyei értekezleteken több mint negyvenezer ember vett részt és a küldöttség tagjai a részletes beszámolók mellett több mint négyezer kérdésre adtak részletes, kimerítő választ. A küldöttség négy csoportja összesen 34 termelőszövetkezetet, 16 gépállomást és 14 állami gazdaságot látogatott meg. A látogatások során megállapították: a termelőszövetkezetek építése terén igen serény és komoly munka folyik. +

Csongrád-megyében meglátogatták a szentesi "Felszabadulás" termelőszövetkezetet, amely két évvel ezelőtt alakult. A megalakulásakor 132 hold földjük és négy lovuk volt csupán, ma pedig már 857 hold földön gazdálkodnak és 18 lovuk, 52 szarvasmarhájuk, csaknem kétszáz sertésük és ötszáz juhuk van. Két szántóföldi és egy zöldségtermesztő brigádjuk pontos tervek szerint dolgozik és a munka eredményeiből az elvégzett munka szerint részesülnek a brigádok tagjai. A munkafegyelen jó a termelőszövetkezetben, a brigádok versenyben dolgoznak egymással. A szövetkezet közgyűlése úgy határozott, hogy az a brigád, amelyik korábban fejezi be a kukorica betakarítását, tíz mézsa kukoricát kap jutalmul. Ez azt mutatja, hogy ebben a termelőszövetkezetben megbecsülik a jó munkát. A szövetkezet jó munkáját bizonyítja, hogy jelentősen túlszárnyalták a tervükben előírt terméshozamot. Holdanként 14 mézssával több kukoricát, két mézssával több őszibuzát és kilenc mézssával több rizst takarítottak be, mint amennyit a terv előírt.

/folyt. köv./

+ A meglátogatott termelőszövetkezetek, gépállomások, állami gazdaságok egészséges fejlődéséről szólva a következő példákat említette Subladze:

TZ

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1951. október 16.

6 óra 05 perc

/Subladze beszámolója. . . 1. folyt./ t Li/Jné/PE Kö 1c

Jól fejlődik a nagykanizsai "Vörös csillag" termelőszövetkezet is. A szövetkezetnek malma, napközi otthona és könyvtára van. A nyilvántartást is pontosan vezetik. Jó állapotokat talált a küldöttség a mokácsi "Rákosi" termelőszövetkezetben is, ahol a jól megszervezett szántóföldi brigádok munkája nyomán a termés-hozam évről-évre emelkedik. Megfelelően gondozzák a termelőszövetkezetben az állatokat is. Ezenkívül tizennyoltagu építőbrigádot szerveztek s a brigád szép tehénistállót és baromfiólat épített.

A továbbiakban a küldöttség által meglátogatott gépállomások eredményeiről szolt Subladze. Elmondta: különösen tetszett a hajduböszörményi gépállomás munkája, ahol a traktorok jókarban vannak, a traktormunkák tavaszi és nyári időnytervét a traktorista jelentősen túlteljesítették és a gépállomáson tizenegy traktorista nő dolgozik. De jó munkát végez a balatonkiliti gépállomás is, különösen Keresztes János traktorvezető, aki tervfeladatait jelentősen túlteljesítette, ugyanakkor 250 kiló üzemanyagot takarított meg s mindezért több mint háromezer forint jutalmat kapott. Jó munkát végez a gépállomáson dolgozó négy traktorista lány is. Kovács Margit traktorista lány rendszeresen túlteljesíti normáját és gondosan ügyel traktorára is, jókarban tartja azt.

A bonyhádi gépállomás telepét szép rendben találták. A gépek elhelyezésére három nagy gépszint építettek. Az üzemanyagraktárban is minden a maga helyén van. A gépállomáson jól felszerelt javítóműhely van esztergapaddal. A műhelymunkákat norma szerint végzik és a munkafeladatokat írásban adják meg az ott dolgozóknak. A traktoristák között élénk szocialista munkaverseny fejlődött ki. A verseny eredményeinek nyilvántartását jól megszervezték. A traktoristák pihenésére, szórakozására szép klubot, olvasószobát és könyvtárat létesítettek.

Meglátogatta a küldöttség a zalaapáti állami gazdaságot is. Az állami gazdaságnak 127 tenyészkanja, 500 hizója és 1680 anyakocája van. Az állatokat kielégítően gondozzák és az eredményeket ugyancsak kielégítő módon tartják nyilván. A gazdaság élénk járó dolgozói kitartóan küzdenek az állattenyésztés termelékenységének növeléséért. Így például a hatvan éves Szabó János 113 kecát-gondoz, ami egyébként a küldöttség véleménye szerint igen sok, s az anyakocáktól egy év alatt 1261 malacot nyert és azokat úgy gondozta, hogy egy sem hullott el közülük.

Igen jó hatást tett a küldöttségre a Komárom-megyei bábolnai állami gazdaság is, ahol meghonosították a füves vetésforgót és segítségével magas terméseredményeket értek el. Jól megszervezték a gazdaság lotenyésztését is. A gazdaság dolgozói részére tökéletesen felszerelt klubot és könyvtárat létesítettek.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1951. október 16.

6 óra 10 perc

/Subladze beszámolója, . . . 2. folyt./ t Li/Jné/PE Kő Ie

- Az igen nagyszámu kedvező tényező mellett hiányosságokat is észleltünk a magyar termelészövetkezetekben, állami gazdaságokban és gépállomásokon - folytatta Subladze, majd részletesen szólt az egyes termelészövetkezetekben tapasztalt hibákról.

A Szabolcs-megyei szamostatérfalvai "Ády" termelészövetkezetben a munkaszervezés terén vannak hiányosságok. A munkacsapatvezető például csak tiznaponként jegyzi fel a munkagységeket és azt állítja, hogy munkacsapatának tagjai a kukorica gyomtalanításánál azonos termelőkenységgel dolgoztak és ezért minden tagnak azonos munkagységet számított fel. Hasonló hiányosságot tapasztalt a küldöttség a Fejér-megyei enyingi "Béke" termelészövetkezetben is, ahol nemcsak a tagok munkateljesítményeit nem tartják nyilván, de a szövetkezetbe be- és onnan kiszállított mezőgazdasági termékekről sem vezetnek nyilvántartást. A raktáros egy füzetbe vezeti be, hogy ki mennyi terményt vitt el, de erről elismervényt nem kér. A könyvelő nappal mezői munkát végez, s csak esténként tartózkodik a termelészövetkezet irodájában. A Borsod-megyei szikszói "Vörös csillag" termelészövetkezetben a szövetkezet elnöke magtársi minőségben dolgozik, s itt sem vezetnek pontos nyilvántartást. A küldöttség tagjainak arra a kérdésre, hogy mennyi gabonát vették be a raktárba, azt válaszolta: "Ha nem tévedek, körülbelül 350 mézsa gabona van a raktárban, de lehet az is, hogy több." Hiányos a nyilvántartás a rébahiidvégi "Uttörő" termelészövetkezetben is, ahol nem tudják, hogy milyen eredménnyel zárták az elmúlt gazdasági évet. Az egyes vezetőségi tagok részére nem jelölték ki meghatározott munkaterületet s a szövetkezet elnökét nem mentesítették a mezői munkák alól.

Más termelészövetkezetekben is tapasztalt hiányosságokat a küldöttség a munkaszervezés terén. A Komárom-megyei szőnyi "Dózsa" termelészövetkezetben a földet nem osztották fel a brigádok között, vagyis nem jelölték ki a brigádok munkaterületeit. A brigádvezetőknek nem biztosítanak lehetőséget brigádjaik jó irányításához, a szövetkezetnek nincs termelési terve s így nem csoda, hogy a brigádvezetők nem ismerik kötelezettségeiket. Hasonló a helyzet a Tolna-megyei Tamásiban is, ahol a "Vörös Szikra" termelészövetkezet brigádvezetői nem ismerik a termelési feladatot és a munka elvégzésére nem kapnak írásbeli utasítást a szövetkezet vezetőségétől. Itt megjegyezte Subladze, hogy a Szovjetunióban az egyes brigádok vezetőinek a munka megkezdése előtt írásbeli utasítást adnak át, amelyen a brigád aznapi munkafeladatát szabatosan feltüntetik.

/folyt. köv./ TL

A tamási "Vörös Szikra" termelőszövetkezetben az állattenyésztő telepen is hiányosságok vannak. Az állattenyésztő telepeken általában nincs napirend, amely pontosan meghatározná az állattenyésztők munkáját. Igen alacsony a csikószapomlat is. A teheneket naponta csak kétszer fejik, s ez is általános hiba a legtöbb termelőszövetkezetben és állami gazdaságban, mint az is, hogy a borjakat szoptatják és nem mesterséges uton táplálják.

A Szabolcs-megyei Nyírbátor községben a "Vörös Csillag" termelőszövetkezet elnökét a szövetkezeti demokrácia megsértésével nem megfelelően választották meg. Az elnökválasztási közgyűlés jegyzőkönyvét egy papírdarabkán vezették, ceruzával és a jegyzőkönyvben egyáltalán nem tüntették fel a termelőszövetkezet összes tagjainak számát, amint nem tüntették fel azt sem, hogy az elnök megválasztásakor hány tag szavazott. Ez a jegyzőkönyv nincs is aláírva.

Egyes termelőszövetkezetekben felületesen gondozzák az állatokat. A rábahidvégi "Uttörő" termelőszövetkezetben a különböző helyeken vásárolt háromszáz malacot egy szűk helyiségben tartják s a malacok egy része tetves, sőt vannak beteg állatok is. A beteg állatokat nem választják külön az egészségesektől. Hasonló a helyzet a hizlalásra beállított sertések gondozása terén is. Ugyanakkor a járási mezőgazdasági osztály dolgozói közül egy hónap óta senki sem látogatta meg a termelőszövetkezetet, az állatorvos sem, s így nem tették meg a szükséges intézkedést az egészségtelen helyzet felszámolására.

Az állategészségügyi rendszabályokat azonban nemcsak egyes termelőszövetkezetek, de egyes állami gazdaságok sem tartják be. A derekegyházi állami gazdaságban például a fertőző betegségben szenvedő anyakocákat egészséges állatokkal tartják együtt. Ugyancsak egy helyen tartják az egészséges és fertőzött tehenek borjait. A fertőzött teheneket pedig a szénakazlak melletti karámban különítették el, s így az a veszély áll fenn, hogy megfertőzik a takarmányt s így a fertőző állatbetegségek gyorsan elterjedhetnek.

Nagyobb figyelmet kell fordítani a takarmánykonyhák felállítására is, mert takarmányelőkészítő konyhák nélkül az állatok takarmányozása hiányos. Nem megfelelő az állami gazdaságokban az állattenyésztők bérezési rendszere sem, ugyanígy hiba, hogy az állattenyésztők jelentős része nem ismeri a tervfeladatokat.

Ezután a gépállomásokon tapasztalt hiányosságokról beszélt K.K. Subladze. A Veszprém-megyei nemesvámosi gépállomás vezetői nem élelőzik kellő mértékben a traktorosok munkáját.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1951. október 16.

6 óra 20 perc

/Subladze beszámolója. . . 4. folyt./ t Li/Jné/PE Kő Ie

Nehézkes a gépállomáson a traktorok javítása is. Megyei javítóhelyben végzik a javításokat. Emiatt a traktorok sokat vesztegelnek.

A Pest-megyei örkényi gépállomáson rosszul szervezték meg a traktorosbrigádok munkáját. A brigádok vezetői nem ismerik a tervfeladatokat, a traktoristák pedig a teljesítménynormákat. Ami szintén hiányosság: nincs annyi traktorista a gépállomáson, hogy két műszakban dolgozhassanak, ezért a traktorokkal csak nappal dolgoznak. Az üzemanyagért másfél-két kilométernyi távolságra kell elmenni a traktoristáknak és nincsenek üzemanyagfogyasztási nyilvántartók. Több gépállomás agronómusa nem ügyel a traktormunkák minőségére, így előfordul, hogy rossz minőségű a szántás. A legtöbb gépállomáson leszerelték és raktárban tartják az előhántókat. Ennek következménye, hogy az ekék a gyomokat nem fordítják a szántás alá.

Előfordul az is, hogy a gépállomások nem küzdenek megfelelően a termelőszövetkezetekkel, csoportokkal kötött szerződések határidejének pontos betartásáért. A Heves-megyei Hort községben lévő gépállomás júliusban szerződést kötött az egyik termelőszövetkezetrel. A szerződés szerint a gépállomásnak október 13.-ig 410 holdat kellett volna felszántani és bevetni. Ezzel szemben október 9.-ig összesen 38 holdat szántottak fel a gépállomás traktorai, a vetéshez pedig még hozzá sem kezdtek. A gépállomás vezetője, főagronómusa és politikai vezetője több mint két héten át nem látogatta meg a termelőszövetkezetet, és az illetékes mezőgazdasági osztály vezetője a hiánysággal kapcsolatban azt a kijelentést tette: "ez nem az én dolgom, teljesítse a gépállomás a szerződésben vállalt kötelezettségeit."

Egyes gépállomásokon a traktoristák tiznaponként egyszer számolnak el a teljesített munkáról, ugyanakkor több helyen a termelőszövetkezet részéről sem ellenőrzik megfelelően a traktorosok munkáját, különösen a munka minőségét.

Az óföldeségi gépállomáson helytelenül oldották meg a mezőgazdasági gépek téli elhelyezését. A cséplőgépeket például úgy tették el munka után, hogy előzőleg nem tisztították meg azokat a sártól és nem is olajozták meg a gépeket.

Az elmondottakat a következőkben foghltta össze Subladze:
- Az elért eredmények mellett erősen szembetűnik a szántóföldi és a traktoros brigádok hiányos munkaszervezése és munkájuk hiányos elszámolása. Az állattenyésztő brigádok munkaszervezését és munkájuk elszámolását szintén komolyan javítani kell. Az egyéni felelősség hiánya és a munka mennyisége és minősége szerinti részvétel terén mutatkozó hiányosságok, az egyenlődségi, a fiatal termelőszövetkezetek szervezeti gyengülése és vezetethez és a munka fejeletlen leromlását vonhatják maguk után.

/folyt. köv./ R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1951. október 16.

6 óra 25 perc

/Subladze beszámolója. . . 5. folyt./ t Li/Jné/PE Kő Ie

Ugyanez a következménye annak is, hogy több termelőszövetkezet és több gépállomás termelési és pénzügyi terveit formálisan, sokszor a termelőszövetkezeti tagok, illetve a gépállomások szakembereinek részvétel nélkül állítja össze s így a tervek végrehajtói, a szántóföldi és a traktoros brigádok, gyakran nem ismerik termelési feladataikat.

A termelőszövetkezetek munkájában több helyen igen kevés nő vesz részt, még a tehének gondozását, fejését is főleg férfiak végzik. A termelőszövetkezeteken belüli demokráciát sok esetben nem érvényesítik, s nem fejlődött még ki kellőképpen a hiányosságok bírálatának gyakorlata.

Sok gépállomás nem vált még a termelőszövetkezetekben folyó politikai, szervezési és gazdasági munka központjává. Kevés kivételtől eltekintve a traktorbrigádok tagjai nem tagjai azoknak a termelőszövetkezeteknek, termelőcsoportoknak, amelyek földjein dolgoznak. Így a traktoristák jelentős részének még nincs közvetlen érdekeltsége a termelőszövetkezetben végzett munka végső eredményeiben, vagyis a termelőszövetkezet földjein termelt növények termés hozamának emelésében. Komolyabb figyelmet kell fordítani a traktoristák szociális körülményeire, valamint a gépállomásvezetők és szakemberek tudásának növelésére is. Természetesen ez az utóbbi megállapítás vonatkozik a termelőszövetkezeti elnökökre is. Hiányosság az is, hogy nem minden gépállomás dolgozik egy-egy járás közigazgatási határain belül. Ennek az az eredménye, hogy az ilyen gépállomások elszakadnak a járási vezetésről.

Feltálcenül különös figyelemre tarthat számot az a körülmény, - folytatta Subladze - hogy az agronómusok és más mezőgazdasági szakemberek jelentős része nem törődik eléggé a termelőszövetkezetek és gépállomások gyakorlati munkáival. A járási és megyei mezőgazdasági szervek nem igazi szervezői a mezőgazdasági termelésnek.

- Nem használják ki a munkának azt a fontos formáját, hogy a pártszervezetek titkárait, a termelőszövetkezeti elnököket, a községi tanácsok elnökeit, továbbá a mezőgazdasági osztályok és gépállomások, illetve termelőszövetkezetek agronómusait, egyéb szakembereit összehívják külön járási és megyei értekezletekre. Véleményünk szerint ilyen értekezleteken igen hasznos lenne meg tárgyalni a legjobb termelőszövetkezetek termelési terveit s az ilyen tervek széles körű nyilvánosságra hozása után utasítást kellene adni, hogy hasonló terveket dolgozzanak ki más termelőszövetkezetekben is s azután meg kellene szervezni az ilyen tervek teljesítésének szigorú ellenőrzését.

/folyt. köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1951. október 16.

6 óra 30 perc

/Subladze beszámolója. . . 6.folyt./ t Li/Jné/PE Kő Ioz

- Általában - véleményünk szerint - még nem szervezték meg kellőképpen az élenjáró dolgozók, az élenjáró szervezetek, állami gazdaságok és gépállomások jó tapasztalatainak elterjesztését, s így a példamutatás erejét nem használják eléggé. Igen hasznos lenne az is, ha a megyék egymás között szocialista munkaverseny-szerződést kötnének, illetve hatásosabban megszerveznék a szerződések teljesítésének kölcsönös ellenőrzését. Az élenjáró tapasztalatok széleskörű elterjesztése szempontjából nem kevésbé hasznos az sem, ha évenként járási és megyei mezőgazdasági kiállításokat rendeznek és a szervezeti káderek képzését szolgáló tanfolyamokat is felhasználják az élenjáró tapasztalatok elterjesztésére.

- Befejezésül engedjék meg, hogy rámutassok arra, milyen irányban használhatják fel a küldöttségünk által átadott tapasztalatokat:

- Először: a már megalakított termelőszervezetek megszilárdítására és fejlesztésére.

- Másodszor: a munka mennyiségi és minőségi szempontból történő helyes elszámolásának és díjazásának megszervezésére.

- Harmadszor: a termelési tervek jó összeállítására, valamint a termelési brigádok megerősítésére.

- Negyedszer: a mintaszerű termelőszervezetek, gépállomások és állami gazdaságok munkája szemléltető megmutatásának, széleskörű ismertetésének megszervezésére.

- Engedjék meg, hogy ennek a nagy és országos fontosságú ügynek eredményes végrehajtásához sok sikert kívánjak Önöknek.

K.K. Subladze beszámolóját a szovjet-magyar barátság, a magyar nép vezére, Rákosi Máttyás és a magyar nép legjobb barátja, a béke zászlóvivője, a nagy Sztálin éltetésével fejezte be.

A beszéd elhangzása után számos kérdést intéztek a szovjet mezőgazdasági küldöttség vezetőjéhez, aki a kérdésekre részletesen válaszolt.

A termelőszervezeti mozgalmunk megerősödése és továbbfejlődése szempontjából irányt mutató előadásért, a küldöttség munkájáért Erdői Ferenc földművelésügyi miniszter mondott köszönetet a szovjet vendégeknek. /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1951. október 16. 6 óra 35 perc

Ciklusos munkaszervezés: emelkedett az átlagos fejteljesítmény a tatabányai VI. aknán

i vid Szil/PV/PE NL K 4, 4

A tatabányai VI.-os akna bányászai különösen ebben az évben mindig az utolsók n voltak a tatabányai izemek versenyében. Az első félévben alig érték el a havi 83.2 százalékos tervteljesítést. Augusztusban, a bányásznap versenyben is csak 93.7 százalékban teljesítették havi tervüket.

Az akna bányászai azonban az első Bányásznap tiszteletére - amint Rákosi Mátyásnak is megígérték, - az egész bányában bevezették a szovjet kétszakaszos ciklusos munkamódszert, hogy nagyarányú lemaradásukat behozzák.

A ciklusos munkaszervezés bevezetése óta állandóan csökken a száz százalék alatt teljesítők száma. Ugyanakkor fokozatos emelkedést mutat a VI. akna tervteljesítését jelző táblázat. Augusztusban a bányásznap verseny idején 74, szeptemberben pedig, amióta minden csapat ciklusos módszerrel dolgozik, már csak + dolgozó teljesített száz százalék alatt. A tervteljesítés szempontjából a bányásznap verseny eredményeihez képest hat, az évi átlaghoz viszonyítva pedig tizenhat százalékkal emelkedett a tatabányai VI.-os akna bányászainak szeptember havi teljesítménye. +36

Lunátsok István vájár csapata például augusztusban csak 80 százalékra teljesítette havi tervét. 38 csille szénnel adósa maradt az országnak. Szeptemberben azonban, amikor Lunátsok István csapata is áttért a ciklusos módszerre, már 123 százalékra teljesítette havi tervét és 96 csille szénnel többet termelt, mint amennyit szeptemberi terve előírt.

A ciklusos munkaszervezésbevezetése óta a tatabányai VI.-os aknában teljes egészében megvalósult a melógosákány-váltás. A szenelő csapatok második mászakja egy órával előbb száll le és az előző mászak bányászaival egy órán át együtt dolgozik.

A ciklusos módszer alkalmazása óta sokkal kevesebb a szállításnál is az üzembavar, mivel egyenletes a termelés. A szállító csillések, akik este a szenelő csapatoknál egy órával később hagyják abba a munkát, gondoskodnak az ürescsille-ellátásról, hogy reggel a jövesztéssel egyidőben azonnal megindulhasson a szállítás. A tatabányai VI.-os akna bányászai november 7.-e tiszteletére új erővel, a szovjet ciklusos módszer előnyeinek teljes kihasználásával harcolnak évi tervük teljesítéséért. /MTI/

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1951. október 16. 6 óra 40 perc

A Ganz Villamossági Gyár közep^{gép}gyárának dolgozói felajánlásuk teljesítése után újabb vállalást tettek

1 Bo/PV/Jné NL K 4,3

A Ganz Villamossági Gyár közep^{gép}gyárának dolgozói vállalták, hogy 30 darab motort, amely fontos exportcélra készült, október 31 helyett október 15-re elkészítenek. Az üzemrész dolgozói most büszkén jelentik, hogy vállalásukat határidő előtt, október 10-re

A kitűnő eredményt a közep^{gép}gyártás dolgozói első sorban azzal érték el, hogy az üzemrész műszaki dolgozóinak sikerült megteremtteni a műszaki előfeltételeket. A forgácsolóműhely, lomozolóműhely, gombolyítóműhely és a műszerész-műhely dolgozói valamennyien egyéni vállalást tettek, hogy alá segítsék a felajánlás teljesítését. A szorolóműhelyben Malcsiner Károly csoportvezető vezetésével külön héttagú brigád alakult a motorok összeszerelésére. /teljesítették/

Három és ötnapos torvok készítésével sikerült az öt műhely munkáját olyan torvszorúvé tenni, hogy az alkatrészek egymással párhuzamosan, pontosan határidőre elkészültek. A 30 motor határidő előtti elkészítése nagy mértékben a szorolóbrigád jó munkáján múlt. Varga András művezető állandó kapcsolatot teremtett az üzemrész vezetőjével, valamint a többi műhelyekkel is, így figyelmeztetést, milyen hiányosságok hátráltatják a gyártást. Az alkatrészek és az anyag kellő időben történt biztosításával most sikerült a műhelynek egyik régi nehézségét megoldania: rátérni a sorozatgyártásra. A szorolásnál Sztarenki János szoroló ujitást vezetett be, melynek segítségével 60 órával rövidítették meg a szorolás idejét. Ez az ujitás hozzájárult, hogy a brigád elérte a 150-160 százalékos átlagteljesítményt.

A 30 motor elkészítése után a közep^{gép}gyár dolgozói újabb felajánlást tettek: november 7 tisztolatóra. Október 25-ig 16 darab bányamozdonyhoz szükséges motort gyártnak torvon fölül. /MTI/

Ötvonnegy házkezelőség működik a IX. kerületben

1 M6/TI/Jné HA K 4,3

A Népgazdasági Tanács határozata alapján a kerületi KIK központ tohormentesítésére a IX. kerületben KIK házkezelőségek létesültek. A házkezelőségeket egyelőre próbaképpen létesítették, hogy a KIK kezelésében lévő házak lakóinak újult gyorsabban elintézhossék. 54 házkezelőség kezdte meg munkáját a kerületben, egy-egy házkezelőségre 300 bérlőmenny jut. Az intézkedés elősegíti a házakon szükséges javítások az eddiginél sokkal gyorsabb elvégzését. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 10. kiadás

1951. október 16.

6 óra 45 perc

Kiemelkedő teljesítményekkel járulnak hozzá a november 7-i vállalás teljesítéséhez az ózdi kohászat élenjáró dolgozói

1 Vid Bo/PV/Jné NL K 4,2

Az ózdi kohászati üzemekben az elmúlt napokban röpgyűléseket tartottak, melyeken a dolgozók a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójára számos értékes felajánlást tettek. Ez alkalommal a gyár dolgozói Rákost Mátyáshoz intézett levelükben megfogadják, hogy az évi globális tervüket december 21-re befejezik és év végéig még negyvenmillió forinttal túlteljesítik. Az évi nyersanyagtermelési előirányzatot november 28-ra befejezik és tervén felül még közel tizenötmillió forint értékű vasat termelnek. A minőségi munka megjavításával tíz százalékkal csökkenik a hengerelési selejtet, míg a Gazda-mozgalom kiszélesítésével az utolsó évnegyedben több mint félmillió forint értékű hulladékanyagot bocsátanak a továbbfeldolgozó ipar rendelkezésére.

Alig pár nap telt el azóta, hogy az ózdi dolgozók megérték felajánlásaikat, máris számos jó eredmény született. A Martin-acélműben 13-án a kettes kemence brigádja 108.9, a kilences kemence 115.2 százalékos ért. el. A berakó darusok közül Kananszky József 166 és Szencsik István 159 százalékra növelte termelését. A tekereselő műhelyben Hercsik Erzsébet tekereselő 192 százalékos teljesítményt ért. el. Eddigi munkájuk alapján a finomhengermű dolgozói évi tervüket november 7-re akarják befejezni. A vállalás teljesítéséhez segítségül ad az, hogy Alberti Károly sztahanovista, az ország legjobb hengerésze november 1-re befejezi évi tervét. Továbbá Bojtos István finomhengerdei abroncssori hengerészbrigádja, amely 13-án 202 százalékos kiemelkedő eredményt ért el. 170 százalékra fokozta teljesítményét Bódi Béla sztahanovista hengerész is.

A kánánkovács műhely részéről Derencsényi Béla sztahanovista művezető vállalta, hogy októberben két Martin-kemencét olajüzemelésre építenek át. Ezzel tehermentesítik a generátort és növelik a kemencék kapacitását. Az árszabályozási munkákat már végzik.

/MTI/

- - -

Megjelent az Egészségügyi Közlöny

k Bc/Bin/Jné HA K

az egészségügyi minisztérium új hivatalos lapja. A havonta kétszer, elsején és tizenötödikén megjelenő Egészségügyi Közlöny tartalmazza az egészségügyre vonatkozó törvényerejű rendeleteket, minisztériumi, miniszteri rendeleteket és határozatokat.

Az egészségügyi minisztérium egészségpolitikai és egészségügyi tudományos folyóirata továbbra is a Népegészségügy a lapja. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás 1951. október 16. 6 óra 50 perc

Begyűjtési hírek

ö vid 16/PE KB Ni 3, 3

Borsod-megyében Serényfalva községben futótűzként terjedt el, hogy a megyei tanács a községnek jó begyűjtési eredményéért megadta a szabadpiaci értékesítés jogát. A község dolgozó parasztjai nem elégedtek meg eddigi eredményeikkel. Egy hét alatt újabb 26 mázsa gabonafélét és 37 mázsa kukoricát adtak be "C" vételi jegyre.

X X X

Szabolcs-Szatmár megyében a nagyvarsányi községi pártszervezet és a tanács a dolgozó parasztok bevonásával értekezletet tartott, amelyen elhatározták a begyűjtési előirányzat mielőbbi teljesítését. Vállalták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére, október 31. ig burgonyabeadási tervüket 250 százalékra, napraforgót 180, kukorica-, tojás- és baromfi-beadási tervüket pedig 110 százalékra teljesítik.

X X X

A jugoszláv határ közelében fekvő Nagynyárad és Majs község dolgozó parasztsága abban vetélkedik, melyik község teljesíti előbb terménybeadási kötelezettségét. Eddig a majsiak vezetnek 89 százalékos eredménnyel. Nagynyárad azonban meg akarja előzni versenytársát s ezért elhatározta, hogy október 25.-re valamennyi terményből teljesíti begyűjtési kötelezettségét. A begyűjtésben az állandó bizottság tagjai példát mutatnak. Molnár Károly közép-paraszt például nemcsak kenyérgabonából teljesítette kötelezettségét, hanem minden terményből is s emellett 120 mázsa kukoricára kötött szállítási szerződést. A községben már számos dolgozó paraszt eléget tett beadási kötelezettségének, s ma már Nagynyárad 97 százalékra teljesítette begyűjtési tervét, s több mint kétezer mázsa tengerire szerződött.

X X X

Konárom-megyében Vértestolna község teljesítette elsőnek teljes egészében kukorica- és burgonyabeadási kötelezettségét. A pártszervezet irányítása mellett a községi tanács tagjai nomosak példamutatóan elsőnek tették eléget beadási kötelezettségüknek, hanem a népnevelő munkából is kivették részüket. A községben október 9.-én fejezték be a kukorica törését és október 10.-ig már száz százalékban teljesítették kukorica-beadási kötelezettségüket. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1951. október 16. 6 óra 50 perc

Begyűjtési hírek

6 vid 16/PE Kö Ni 3, 3

Borsod-megyében Serényfalva községben futótűzként terjedt el, hogy a megyei tanács a községnek jó begyűjtési eredményéért megadta a szabadpiaci értékesítés jogát. A község dolgozó parasztjai nem elégedtek meg eddigi eredményeikkel. Egy hét alatt újabb 26 mázsa gabonafélét és 37 mázsa kukoricát adtak be "C" vételi jegyre.

X X X

Szabolcs-Szatmár megyében a nagyvarsányi községi pártszervezet és a tanács a dolgozó parasztok bevonásával értekezletet tartott, amelyen elhatározták a begyűjtési előirányzat mielőbbi teljesítését. Vállalták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére, október 31. ig burgonyabeadási tervüket 250 százalékra, napraforgót 180, kukorica-, tojás- és baromfi-beadási tervüket pedig 110 százalékra teljesítik.

X X X

A jugoszláv határ közelében fekvő Nagynyárad és Majs község dolgozó parasztsága abban vetélkedik, melyik község teljesíti előbb terménybeadási kötelezettségét. Eddig a majsiak vezetnek 89 százalékos eredménnyel. Nagynyárad azonban meg akarja előzni versenytársát s ezért elhatározta, hogy október 25.-re valamennyi terményből teljesíti begyűjtési kötelezettségét. A begyűjtésben az állandó bizottság tagjai példát mutatnak. Molnár Károly középparaszt például nemcsak kenyérgabonából teljesítette kötelezettségét, hanem minden terményből is s emellett 120 mázsa kukoricára kötött szállítási szerződést. A községben már számos dolgozó paraszt eléget tett beadási kötelezettségének, s ma már Nagynyárad 97 százalékra teljesítette begyűjtési tervét, s több mint kétezer mázsa tengerire szerződött.

X X X

Konárom-megyében Vértestolna község teljesítette elsőnek teljes egészében kukorica- és burgonyabeadási kötelezettségét. A pártszervezet irányítása mellett a községi tanács tagjai nemcsak példamutatóan elsőnek tették eléget beadási kötelezettségüknek, hanem a népnevelő munkából is kivették részüket. A községben október 9.-én fejezték be a kukorica törését és október 10.-ig már száz százalékosan teljesítették kukorica-beadási kötelezettségüket. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1951. október 16.

6 óra 55 perc

A hét filmjei

& TI/Jnó HA K

Egy szovjet és egy hindu filmet tűztek másorra szombaton filmszínházaink. A zonos, vidám szovjet film címe: "Vidám szüret". Osoldmnyo Gruzia festői tájain játszódik egy teatormelő kolhozban. A "Vidám szüret"-ot az Uránia, Szikra, Május 1., Munkás filmszínházak játsszák.

A "Nicsa-Nagar" /Alsó város/ a második Magyarországon bemutatott hindu film. India haladó filmművészei ebben az alkotásukban kemény ítőletet mondanak a mai indiai társadalomról, a hindu dolgozók elnyomásáról. A film a Duna és Brigád filmszínházakban bemutatásra került. /MTI/

- - -

A Jogi és Államigazgatási Könyvkiadó

1 DI/TI/Jnó HA K 3,3

Kiadásában "Jogi kiskönyvtár" címmel új, népszerű sorozat indult meg. A sorozatindító kiadvány Gorsenyin: "A szovjet népbíróság" című műve, amely a szovjet bíróság alapvetően demokratikus jellegét mutatja be. A második, most megjelent füzet Liszko-vec-Szominszkij: "A népbíróság a polgárok jogainak védelmezője" című tanulmány a, amely ismerteti a polgárok jogait és kötelességeit és a népbíróság szerepét az állampolgárok személyi, családi, vagyoni, választójogi jogainak megvédésében. /MTI/

- - -

Több vagonnyi vasanyagot helyettesítettek hulladékkal a Darugyár dolgozói

1 SB/Jnó/Jnó NL K 4,3

A Darugyár dolgozói közül mintegy négyszázan kapcsolódtak be eddig a Gazda-mozgalomba. Ennek eredményeképpen az Alkotmány ünnep óta több mint 600.000 /hatszáz ezer/ forint megtakarítást értek el a hulladékanyagok felhasználásával. A hulladékanyagokat összegyűjtik, szortírozzák és az olyanokat, amelyeket az üzemben nem tudnak hasznosítani, átadják más vállalatoknak. Így a közelgő évben a Bányászati és Értéktudományi Minisztérium Szeged megyei Szövetkezetnek két-két vagon hulladékvasat szállítottak.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1951. október 16.

6 óra 55 perc

A hét filmjoi

& TI/Jnó HA K

Egy szovjet és egy hindu filmet tűztek műsorra szombaton filmszínházaink. A zonos, vidám szovjet film címe: "Vidám szüret". Osoldményo Gruzia festői tájain játszódik egy teatormelő kolhozban. A "Vidám szüret"-ot az Uránia, Szikra, Május 1., Munkás filmszínházak játsszák.

A "Nicsa-Nagar" /Alsó város/ a második Magyarországon bemutatott hindu film. India haladó filmművészei ebben az alkotásukban kemény ítélőket mondanak a mai indiai társadalomról, a hindu dolgozók elnyomásáról. A film a Duna és Brigád filmszínházakban bemutatásra került. /MTI/

- - -

A Jogi és Államigazgatási Könyvkiadó

1 D1/TI/Jnó HA K 3,3

Kiadásában "Jogi kiskönyvtár" címmel új, népszerű sorozat indult meg. A sorozatindító kiadvány Gorsenyin: "A szovjet népbíróság" című műve, amely a szovjet bíróság alapvetően demokratikus jellegét mutatja be. A második, most megjelent füzet Liszkovce-Szominszkij: "A népbíróság a polgárok jogainak védelmezője" című tanulmány a, amely ismerteti a polgárok jogait és kötelességeit és a népbíróság szerepét az állampolgárok személyi, családi, vagyoni, választójogi jogainak megvédésében. /MTI/

- - -

Több vagonnyi vasanyagot helyettesítettek hulladékkal a Darugyár dolgozói

1 SB/Jnó/Jnó NL K 4,3

A Darugyár dolgozói közül mintegy négyszázan kapcsolódtak be eddig a Gazda-mozgalomba. Ennek eredményeképpen az Alkotmány ünnep óta több mint 600.000 /hatszáz ezer/ forint megtakarítást értek el a hulladékanyagok felhasználásával. A hulladékanyagokat összegyűjtik, szortírozzák és az olyanokat, amelyeket az üzemben nem tudnak hasznosítani, átadják más vállalatoknak. Így a közelgő évben a Bányászati Gépgyárnak és a Nógrádmegyei Szekővács Szövetkezetnek két-két vagon hulladékvasat szállítottak.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás 1951. október 16. 4 óra — perc
/Több vagonnyi vasanyagot.....folyt./ 1 SB/Jné/Jné NL K 4,3

A Darugyár hidműhelyében jelentős megakarítást érnek el azzal, hogy hulladéklereszekből készítik a távvezeték oszlopok csomópontjait. E műhelyben három brigád közös munkája eredményeként a Gazda-mozgalom kezdete óta kilenc vagon hulladékot használtak fel csomópontoknak. Az anyag gyűjtését a "Béke" és a "Szabadság" brigád, a lereszek felhasználását a "Zója" brigád végzi. A brigádtagok a Gazda-mozgalom kiszólesítése érdekében megfogadták, hogy további 24 vagon lereszt helyettesítsenek hulladékkal. /MTI/

Átépített középhengersonak segítségével harcolnak vállalásaik teljesítéséért a Rákosi Művek csőgyárának dolgozói

1 Szil/Szil/Jné NL K 4,4

A Rákosi Művek csőgyárának dolgozói nagy célt tűztek maguk elé a november 7-i versenyszakaszbán. Elhatározták, hogy december 21-re befejezik 1951 évi tervüket. Feladatuk azért is nagy, mert az utolsó negyedévben többi között el kell készíteniük azokat az olajvezetékcsöveket, amelyek elengedhetetlenül szükségesek a kőolajipari kutatásokhoz, és a már kifutó kutak üzembehelyezéséhez.

Vállalásuk teljesítéséhez nagy segítséget nyújt a nemrég átépített középhengersonak. A középhengersonak átépítése során ugyanis a berendezést nemcsak javították, de korszerűsítették is. Új hengerállványt, új kapcsolószekrényt, új meghajtómotort építettek be és 3.70 m-re meghosszabbították a kemencét. A korszerűsítés eredményeként az üzemi idő kihasználása a régebbi 65 százalékról már 75 százalékra, a hengersonak termelése pedig 17 százalékkal emelkedett. A kemence megújításának nyomán most már nincs hiány meleganyagban. Az átszervezés jelentősége azért is nagy, mert a gépsonak már valamennyi mérethez megfelelő fordulatszámot lehet beállítani. Az átépített középhengersonak nagyobb termelőképessége biztosítja arra, hogy a gyár dolgozói meg tudják valósítani olajvezeték-csőgyártási programjukat.

A terv teljesítése mellett menet közben kell megoldaniuk a csőgyári dolgozóknak másik fontos feladatukat: a kishengersonak átépítését is. Hasonlóan eddigi munkájukhoz, itt is rekordidővel akarnak végezni. Amíg a középhengersonak hat nap alatt építették át, addig a kishengersonak építését öt nap alatt végzik el.

A gyár pártbizottságai minden segítséget megadnak a nagy feladatok végrehajtásához. A pártbizottság négyezer népművelője szíves felvilágosító munkával biztosítja a dolgozók lendületének további fokozását, hogy - mint eddig is - a csőgyár példamutatóan álljon helyt a versenyben. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1951. október 16.

7. óra 5 perc

A falusi és városi kulturotthonok igazgatóinak országos értekezlete
t HA/TI/Jné FT Io 4,4

Október 13 és 14-én a pestmegyei tanács közgyűlési termében országos értekezletre gyűltek össze a falusi és városi kulturotthonok igazgatói, hogy meg tárgyalják a kulturforrádalom kiszélesítésében előttük álló feladatokat. Az értekezleten száz falusi és huszenöt városi kulturotthon igazgatója mellett résztvettek a megyei tanácsok népművelési osztályainak vezetői, kulturotthon - előadói, számos kulturotthon-szakkör vezetője. Résztvettek az értekezleten a tömegszervezetek képviselői is.

Szombaton reggel Nemes Dezső, a népművelési minisztérium népművelési főosztályának vezetője nyitotta meg az értekezletet. Az értekezlet megnyitásán megjelent János Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese is. Bíró Vera, a népművelési főosztály helyettes vezetője tartott előadást.

Beszámolójában elmondotta, hogy hazánkban jelenleg 320 üzemi, 30 városi, 994 falusi kulturotthon és mintegy száz üzemi és tornelőszövetkezeti kulturterem van. A falusi kulturotthonok irányítására és működésük elősegítésére hat járási kulturház is létesült. Ógylóden, Mórton, Boretty újfalu, Kalocsán, Takán és Zalaegerszegen. Rámutatott, hogy államunk évente sok millió forintot fordít kulturotthonok létesítésére és a dolgozók a maguk munkájával, tárgyalmai hozzájárulással az ezekből az összegekből megteremthető létesítmények számát megsokszorozzák.

Bíró Vera ezután részletesen elemezte a kulturotthonok munkájának eddig elért eredményeit s a megmutatkozó hiányosságokat, ma megindult a vita. A másfélnapos vita során számos kulturotthon-igazgató szakkörvezető s a kulturális terület több más funkcionáriusa beszólt a kulturotthon-munka kérdéseiről és számos értékes javaslattal segítette elő a további feladatok megoldását. Felszóaltak a vitában a népművelési minisztérium s a tömegszervezetek képviselői, hogy elmondják, milyen segítséget nyújtanak a jövőben a kulturotthonoknak, milyen támogatást várnak ők a kultura falusi központjaitól munkájukban.

Varga Edit, aki egy magyar kulturális küldöttség tagjaként a Szovjetunióban járt tanulmányúton, a magyar kulturotthonok mintaképeiről, a szovjet klubokról számolt be az értekezlet résztvevőinek. Elmondotta, hogy a Bolsevik Párt és a szovjet kormány milyen nagy figyelmet szentel a klub-mozgalomnak.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1951. október 16.

7 óra 10 perc

/A falusi és városi kulturotthonok... I. folyt./ t HA/TI/Jné FT Io

Egyedül az Oroszországi Szövetséges Szocialista Szovjet Köztársaságban hatvan ezer falusi kulturintézmény van, köztük nagy számban klubok, kulturszobák, olvasóházak, stb. A szovjet falusi klubok fejlettségére jellemző, hogy mindgyükükben legalább háromszáz kötetes könyvtár van s a legtöbb esetben fel vannak szerelve rádió-és filmvetítő készülékekkel, különböző játékokkal. Nagy súlyt helyeznek a szovjet falusi klubokban az ismeretterjesztő munkára. A klubokban elhangzó előadásoknak, - amelyeket gondosan kiválasztott előadók tartanak - jelentős része természettudományi tárgyú. Természettudományos filmekkel, népszerű tudományos kísérletek bemutatásával segítik a természettudományos propagandát. Egyébként a klubokban folyó munka igen változatos. Gyakran foglalkoznak előadások, viták keretében a bel- és külpolitika kérdéseivel, konzultációs esteket rendeznek bizonyos, a dolgozókat érdeklő kérdések megvitatására. Vannak "kérdés - felelet" esték, amelyeken a dolgozók legkülönbözőbb kérdéseikre kapnak választ az előadótól. Szerveznek a klubok találkozót is, amelyeken a falu dolgozóit kiváló sztahanovistákkal, Sztálin-díjasokkal s egyéb ismert személyiségekkel ismerkednek meg. A "népi demokratikus estéken" egy-egy népi demokrácia életével, kulturájával ismerkednek meg előadás keretében a klub látogatói. Az előadásokkal egyidőben rendszerint képképzítést is rendeznek az illető ország életéről, bemutatják egy filmjét, a klub kulturacsoportja pedig dalban és táncban számol be a testvéri, népi demokrácia fejlődő művészetéről. Mint Varga Edit elmondotta, utjuk alkalmával egy falusi klubban Magyarországot bemutató képképzítéssel is találkoztak.

Fabók Zoltán, a SzOT képviselője rámutatott, hogy az üzemi kulturotthonok még nem nyújtanak megfelelő segítséget a falusi kulturotthonoknak. Az üzemi kulturotthonok igazgatói október végén összeülő értekezletének feladata lesz a többi között ezen változtatást szervezni, hogy Borsod, Baranya és Győr megyékben minta-kulturaházakat szervezzenek, amelyek feladata, hogy összefogják megadják üzemi kulturotthonainak munkáját s egyben segítsék a falusi kulturotthonokat is.

Martsa Lajos, az esztergomi kulturotthon igazgatója arról beszélt, hogy a városi dolgozói nagy számmal vesznek részt a tudásukat, művészeti törekvésüket színvonalát emelő szakkörök munkájában. Szeptember végéig 746-an kapcsolódtak be Esztergomban a kulturotthon különböző szakköröknek és csoportjainak munkájába.

/Folyt.köv./

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1951. október 16.

7 óra 15 perc

/A falusi és városi kulturotthonok.....2.folyt./ t HA/TI/Jné FT Ie 4,4

A kulturotthon az elmúlt négy hónap folyamán 489 foglalkozást és rendezvényt tartott, s ezeken a város dolgozói közül 23.000-en vettek részt.
Be/Be/Jné Pallai Pál, a mornyói kulturotthon igazgatója arról számolt be, hogy a mornyói dolgozók nagy érdeklődéssel fordulnak a kulturotthon munkája felé. A népművelési előadásokat átlagosan 250-en látogatják, s a kulturotthon könyvtárának több mint 200 állandó olvasója van.

Magyar Balázs, a nádudvari kulturotthon mezőgazdasági szakkörének vezetője a szakkörök ismeretterjesztő tevékenységéről szólva elmondotta, a kör tagjai sokkal nagyobb természetreményt értek el, mint azok a társaik akik nem vettek részt a szakköri munkában.

Vaska Miklós, a novai kulturotthon igazgatója arról szólt, hogy a kulturotthon eredményes munkáját nagyban segíti elő az, ha a munkaterv kiszélesítésénél meghallgatják a dolgozók kívánságait, véleményeit. Erre a célra ők külön rovatot rendszeresítettek a kulturotthon faliújságján "Mit akarunk hallani" címmel. A kulturotthon énekszakköre rendszeresen gyűjti a környék népi hagyományokat feldolgozó népdalait.

Benedek István, a Magyar-Szovjet Társaság képviselője a kulturotthonok és az MSZT szervezetek kapcsolatával foglalkozott. Hangsúlyozta, hogy az MSZT-szervezeteknek fokozottabban kell bekapcsolódnok a kulturotthonok munkájába.

Bohati András, a DISZ Központi Vezetősége kulturális alosztályának munkatársa hangsúlyozta, hogy a fiataloknak még tevékenyebben kell bekapcsolódnok a kulturotthonok vezetésének munkájába.
t HA/TI/Jné A hozzászólásokra Bíró Vera adott választ, majd Nemes Dezső pénz- és könyvjuttatmányokat nyújtott át több, jó munkát végzett kulturotthon-igazgatónak, illetve szakkörvezetőnek.

Az értekezlet ezután határozatot fogadott el. A határozat kimondja, hogy a további munkában a kulturotthonok előtt álló legfontosabb feladatok a következők: a kulturotthon egész munkájának fokozottan kell szolgálnia a békéért folyó küzdelem kiszélesítését; a kulturotthonoknak a kulturagitációs munka minden színtjével segíteniek kell a konkrét helyi feladatok megoldását; minden célszerű eszközzel hozzá kell járulniuk a termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztéséhez; dolgozó parasztságunk szaktudásának fejlesztése érdekében a kulturotthonoknak mezőgazdasági köröket kell szervezniük. Kimondja a határozat, hogy a kulturotthonoknak az eddiginél jobban elő kell segíteniük, hogy a dolgozók megismerjék a szovjet nép tapasztalatait.

/Folyt.köv./ R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1951. október 16.

7 óra 20 perc

/A falusi és városi kulturotthonok.....3.folyt./t HA/TH/Jné FT Ie 4,4

Támogatniuk kell a Magyar-Szovjet Társaság munkáját, "Ismerd meg a Szovjetuniót" előadássorozatot, kiállításokat kell szervezniük. A kulturotthonok nevelő munkájának fejlesztéséhez nélkülözhetetlen a természet-tudományos ismeretterjesztő munka kiszélesítése. Kimondja a többi között a határozat, hogy a kulturotthonok programja az oddaligénél nagyobb mértékben elégítse ki a dolgozók szórakozási igényeit is. A fokozott feladatok megoldása érdekében a kulturotthon vezetősége mellett szélesebbkörű társadalmi bizottságot kell szervezni a tömegszervezetek képviselőiből, a község vagy város elnökeiből, amely bírálatával és tanácsaival segíti a vezetőség munkáját.

A falusi és városi kulturotthonok igazgatóinak országos értekezlete végül nagy lelkesedéssel elhatározta, hogy levélben üdvözlí a magyar dolgozók szeretett vezetőjét, Rákosi Mátyást.
/MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1951. október 16.

7 óra 25 perc

A csurgói és siófoki járás versenyében a csurgói járás vezet
i vid Ró/PE Kö Ie 3, 2

Két hete a csurgói járás dolgozó parasztsága a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója tiszteletére páros versenyre hívta a siófoki járást az őszi munkák sikeres elvégzéséért.

A verseny első szakaszának értékelése szerint a csurgói járás messze maga mögött hagyta a siófoki járást. Még a csurgói járás - az őszi árpa vetését kivéve - mindenben a megyei átlag felett jár, addig a siófoki járás csak a burgonya betakarításában haladta túl a megyei átlagot.

A csurgóiak nagyra tartanak annak köszönhetően eredményüket, hogy a járás vezetői mindent elkövettek, hogy tudatosítsák a dolgozó parasztságot a verseny jelentőségét s hogy jól megszervezzék a munkát. Alig hangzott el a járás versenyfelhívása, amikor az iharosi "Bástya" tisztes páros versenyre hívta az iharosberényi "Úttörő" tisztes két nap múlva a járás minden III. típusú termelőcsoportja páros versenyre kelt egymással. A községek közül Szenta lépett elsőnek versenyre Berzencével, s ma már nincs község a járásban, amelyik ne versenyezne.

A csurgóiak versenytársának, a siófoki járásnak elmaradását az okozta, hogy a járás rosszul szervezte meg a munkát. A szüretelésre helyezte a súlyt s háttérbe szorította az őszi munkát. Pedig hogy a szüretelés nem lehet akadály a őszi munka elvégzésének, azt bebizonyította a járás két községe: Balatonkiliti és Balatonendréd, amely komolyan vette a páros versenyt s az őszi munkák elvégzésében messze túlszárnyalta a járás többi községét. /MTI/

Hasznosítják a szovjet tapasztalatokat az óföldéki gépállomáson
i vid Bb/Bin/PE Kö Ic 2, 2 -2

A szovjet mezőgazdasági küldöttség első csoportja többek közt meglátogatta Csongrád-megyében a 23 erőgéppel rendelkező óföldéki gépállomást. A gépállomás dolgozói már hozzáláttak a szovjet mezőgazdaság élénjáró dolgozóitól kapott tanácsok hasznosításához.

Eddig jelentős munkaerő-kiesést jelentett a gépállomás traktorosai számára, hogy a tisztes dolgozói nem készítették elő a talajt az őszi munkák végzésére. A mezőgazdasági küldöttek javaslatára szorosabbra fűzik a kapcsolatot a termelőcsoportokkal. Ezért a gépállomás mezőgazdasági és a traktoros brigád vezetője ezontul részt vesznek a tisztes-k értekezletein.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1951. október 16.

7 óra 30 perc

/Hasznosítják a szovjet tapasztalatokat. . . folyt./ i vid Eb/Bin/PE K
Kö Io

A szovjet mezőgazdasági küldöttek megállapították, hogy a brigádok munkája nem elég tervszerű. Vajka Mihály, a "Dózsa" traktoros-brigád vezetője is magáév tette a hasznos tanácsokat. A brigád-szálláson hatalmas térképet készített, amelyen kis zászlók jelzik, hogy a traktorok hol, melyik dűlőben szántanak. Most már nem kell hosszú ideig keresni a traktorokat - mondotta - ha üzemanyagot akarunk kivinni. A térképről azonnal megállapítható, melyik traktor hol dolgozik. Ezzel sok üzemanyagot és időt takarítunk meg.

Ugyancsak a küldöttek tanácsára több munkafolyamatot összekapcsoltak. A traktorvontatású ekéhez most már hengert, vagy fogast is kapcsolnak, ami a munkát meggyorsítja és jelentős üzemanyag-megtakarítást eredményez.

A szovjet tapasztalatokat hasznosítva harcolnak tovább az órföldeségi gépállomás dolgozói, hogy a megyében a második helyről az elsőre kerüljenek. /MTI/

November 7.-re készül el Dunapentele új automata távbeszélő központja
i Ta/TI/PE KöM Tom FT Io 3, 2

Dunapentelén az építkezések megkezdésekor mindössze két dolgozó látta el a postaszolgálatot; egyik a postát kezelte, másik a telefont. Ekkor még csak öt állomás működött, de nonsokára már száz telefonkészülék volt bekapcsolva. A postások a párt II. Kongresszusára tett felajánlásuk teljesítéséért elkészítettek egy 200, majd egy 300 állomású központot. Természetesen ez is kevés volt az építkezés méreteihez viszonyítva és az egyre növekvő követelményeket most már csak gépi központtal lehet megoldani. A Standard dolgozói november 7.-re készítik el az új automata központot. Az új központ felszerelése után Budapest és Dunapentele között az eddigi beszélgetések ötszörösét lehet majd lebonyolítani.

A műszakiak mellett a forgalmi postások is mindent elkövetnek a Vasmű dolgozóinak jó postaellátása érdekében. Most még igen sok levél és csomag érkezik hiányos címmel, amelynek címzettje valahol a Vasmű építésénél dolgozik. Megtalálni őket komoly problémát jelent a postás dolgozók számára. Augusztusban még 254 csomag ment vissza azzal, hogy címzettje ismeretlen, szeptemberben a postások már igen sok dolgozónak felderítették a címét, s elérték, hogy csak 151 csomag maradt kézbesítetlen. November 7. tájékoztatóra a kézbesítők most brigádot alakítottak az eddig ki nem kézbesített csomagok címzettjeinek felkutatására. A brigád tagjai: Fodor József, Rémiás Jánosné és Uti Lajos azt is célul tűzték ki, hogy a kézbesítetlen levelek ismeretlen címzettjei közül - amennyit módjuk van, - felkutatnak és átadják a küldeményeket. /MTI/

MTI FELDÖLDI HIREK

B20. kiadás 1951. október 16. 7 óra 35 perc

Két és félmillió forint értékű hulladékfelhasználási javaslat a nyomda- és papírfeldolgozó iparban a Gazda-mozgalom megindulása óta

i Kné/Jné/PE Kné FT Ie 3, 4

Az elmult hat hét alatt, amióta a nyomda- és papírfeldolgozó iparban is megindult a Gazda-mozgalom, összesen száz javaslatot nyújtottak be a dolgozók a hulladék felhasználására. A javaslatok két és félmillió forint megtakarítást jelentenek.

A Szikra Lapnyomdában például Paczolai Ferenc segédmunkos ujtásával a már egyszer alkalmazott öntődei papír-matricákat préselés útján újból használhatóvá teszik. A megtakarítás évi 16.000 forint.

A Csomagolóanyag-gyárban a Gazda-mozgalom megindulása óta benyújtott javaslatok értéke 85.000 forint. A zsirzsák szabásánál leeső kisebb pergamentpapirokat gyógyszeres üvegek zárócinkének készítéséhez használják fel. A celofánhulladékokból celofán-forgácsot készítenek export csomagolóshoz. A Papírséve-gyárban a papírszél csiszolásnál keletkező papírpont azelőtt eldobták. A Gazda-mozgalom eredménye, hogy ma már a papírpont kötőanyag hozzáadásával szigetelő téglákká dolgozzák fel, amelyeket az elektromos ipar parafa helyett használ fel. /MTI/

A Boráros-téri hid megépülése után a Móricz Zsignond-körtérig közlekednek majd a 6-os villamosok

i Ta/TI/PE Bp Ton FT Ie 4, 3

Az új Boráros-téri hid megépítése után a nagyközúti forgalmat lebonyolító 6-os villamos átmenet majd a hidon s a Móricz Zsignond kötérenél fordul vissza eredeti útvonalára. A budai új villamosvonal megépítésével jelentősen tchermentesítik a Szabadsághid forgalmát és nem kell majd nagy kerülőt tenniök a város központja, vagy a Keleti-pályaudvar felé igyekvő keletföldi dolgozóknak.

A Móricz Zsignond körteret kisebb átépítés ekkel körforgalmúvá alakítják át s így a jelenleginél biztonságosabbá és gyorsabbá válik majd a közúti közlekedés is.

Az új hid budai hídfőjéig közlekedő 6/A jelzésű betétjáratokkal biztosítanak majd a csepeli gyorsvasut és a Boráros-térre befutó többi villamosok utasainak üres kocsikat. Az új budai vágányok építését és a Móricz Zsignond körtér átalakítását a jövő évben kezdik meg. /MTI/

MTI BELFOLDI VÍREK

'3 21. kiadás

1951. október 16.

14 óra 20 perc

Időjárás-jelentés

Mk/Mk Ni

A Meteorológiai Intézet jelenti október 16-án,
kedden délben 12 órakor:

Nem lesz lényeges változás Szárazföldünk nyugati partvidékén észak felé haladó óceáni leghullámok enyhülést okoznak a skandináv-félszigeten, míg Európa legnagyobb részén hűvös az időjárás és sok helyen megismerülnek a hajnali fagyok. Hazánkban hétfőn derült volt az ég. A nappali hőmérséklet 14-16 fokot ért el. Éjszaka csaknem mindentől volt gyenge - minusz 1 - minusz 3 fokig terjedő - fagy. A talaj mentén Nagykanizsán, Miskolcon minusz 5, Nyíregyházán és Mosonmagyaróvárott minusz 6 fokot mértek.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 4.3 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 11.5mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten kedden 12 órakor a hőmérséklet 11 Celsius fok, a tengerszintre atszánított légnyomás 777 mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: Kevés felhőzet, főleg a déli megyékben, valószínűleg eső nélkül. Mérsékelt szél. A hőmérséklet alig változik. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: reggel plusz 1 - minusz 2, délben plusz 14-17 fok között. /MTI/

Dorog dolgozói lelkesen ünnepelték a kínai artista csoportot

t Vid H/Jné/Mk D K 4 3

Dorogon nagy érdeklődés előzte meg a kínai artista csoport vendégszereplését. A szeretett vendégeket a József Attila kulturális otthon előtti parkban baráti fogadtatásban és lelkes ünneplésben részesítették. Dorog dolgozói nevében Holop Gyuláné, a tanács végrehajtóbizottságának elnöke köszöntötte őket, az uttorok pedig virágcsokrokkal kedveskedtek a csoport tagjainak. A kulturális otthon hatalmas dísztermét kínai és magyar zászlókkal, délszaki növényekkel díszítették. A színpadra lépő együttest percekig tartó ünneplésben részesítette a közönség. A műsor egyes számainak munkában élenjáró dolgozóknak ajánlották a csoport tagjai. Minden műsorszámot szünni nem akaró tapsorkán fogadott. Az előadás végén Lukács János sztahanovista vájár mondott köszönetet az együttes tagjainak felejthetetlen teljesítményükért és a dorogi bányászok ajándékaiként bányászlámpát és fókost adott át a vendégeknek. /MTI/

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1951. október 16.

15 óra 25 perc

Bugár Jánosné beszéde

8. sz. / M. K. D. G. p.

Az alábbiakban ismertetjük Bugár Jánosnékat, a Koreában járt MDSZ küldöttség vezetőjének a mai béke-naggyűlésen elhangzó beszédét. Keretét később adjuk.

xxx

- Ezelőtt két hónappal a Magyar Nők Demokratikus Szövetsége és az Országos Béketanács megbízásából háromtagú küldöttség utazott Koreába. Ez a küldöttség azért utazott el, hogy személyesen lássa, hogyan él és harcol minden nehézséget, minden ár dílyt legyőzve a hős koreai nép. Ezért mentünk el, hogy elmondjuk a szabadságért, függetlenségért, a béke nagy ügyéért fegyverrel harcoló barátainknak, testvéreinknek, hogy a mi népünk egységesen, egy emberként ott áll mögöttük, harcol a külső és belső ellenség ellen a munka, a termelés frontján, az üzemekben és földeken egyaránt. Ezért mentünk el, hogy átadjuk a magyar nép, - a Ti ajándékaitokat: a ruhákat, gyógyszereket és hogy személyesen mondjuk el, milyen forró szeretettel gondolnak a magyar asszonyok, a magyar férfiak, a magyar dolgozók koreai testvéreikre.

- A mi küldöttségünk hatalmas utat tett meg. Több 17.000 kilométerre fekszik hazánktól. Átutaztuk a Szovjetunió, a Mongol Népköztársaságon, kínán, ezeken a felszabadult, boldog, virágzó, erős országokon, ahol az emberek maguk irányítják sorsukat, maguknak építik hazájukat.

- A hosszú uton közelről foghatóan lártuk, milyen mérhetetlen erősek vagyunk. Lártuk, hogyan nőtt ki a földről a Szovjetunió területén a gyárak, lakóházak, iskolák: lártuk a kommunizmus nagy békeépítkezéseit! És lártuk, hogy az alig két éve felszabadult hatalmas Kína, az ötszázmillió népi, hogyan építi nagy hazáját.

- Küldöttségünk ezen a hosszú uton megerősödött! Megerősödött bennünk az a tudat, hogy a béke tábort legyőzhetetlen!

- Soká nem felejtjük el azt a pillanatot, amikor megérkeztünk Koreai határához. Egy dombtetőn álltunk. Hátunk mögött Kína, az épülő, felszabadult, boldog Kína. Előttünk a folyó tulsó partján pedig egy koreai város. A kínai elvtársak elmondották nekünk, hogy majd félezer repülő, négy óra alatt bombázza a kis várost. Ugy fogtak a hazák, hogy a korontól, fűttől nem lehetett látni a napot! A városka helyen üszkös, kormos házfalak meredtek felénk. A gyáraknak csak a kéményei nyultak a gáspá. Az üzemek elpusztultak éppen úgy, mint ahogy elpusztultak az iskolák, óvodák, ahogy rombadólt sok száz embert maguk alá temetve a városka templomai is. Sokan menekültek a templomba, mert az orvosság egyes emberek azt hitték, hogy a "keresztény amerikaiak" kínjai fogják a hívőket.

/folyt.öv., K

M T I B E L F Ö L D I H I R L E P

B 23. kiadás

1951. október 16.

15 óra 30 perc

/Bugár Jánosné beszéde...1.folyt./ § Mk D Gp

...zóta megtanult... Koreában: az amerikai betolakodók nem ismernek hívőt, gyereket, öregot, asszonyt, szemükben még a csecsemő is, aki felszabadult országban él, "amerika biztonságát veszélyeztető" ellenfele!

- Tudtuk, hogy a Jalu-folyó tulsó partján várnak bennünket. Ugy képzeltük, hogy csupán néhány ember merészkedik előnk jönni, hiszen az amerikai repülők állandóan bombáznak. Már a folyó közepén láttuk, hogy sokan állnak a parton. Ránk vártak! Nemzeti viselőbe öltözött asszonyok, katonák, parasztoi és gyerekek virággal a kezükben, leirhatatlan lelkesedéssel és szeretettel üdvözöltek bennünket. A hajó még meg sem állt, sok koreai asszony szaladt hozzánk. Mi úgy éreztük, hogy haza érkezünk, hogy hazánktól tizenhétézer kilométer távolságra, rég nem látott testvéreinket ölelhetjük meg. A szeretet és barátság érzése végig kísért bennünket Koreában, bárhova mentünk is.

Korea gyönyörű ország! Rendkívül termékeny, dúis növényzetű. Igen sok a kisebb-nagyobb hegység, amelyeken nemcsak erdők, hanem a szőlő is megterem. Sok a hegyek között bujkáló hegyipatak és a sírságot átszelő folyó. S a koreai nép felhasználja ezeket a folyókat. Hatalmas vízierőműveket épített és villamosította egész Észak-Koreát. A kis falvakban hegyi kunyhókba, sőt sok helyen az óvóhelyekre is bevezetik a villanyt. Koreának fejlett nehézipara és erősen fejlődő könnyűipara volt az amerikai banditák támadása előtt. A koreai nép jól használta fel a Szovjetunió-áta szabadságot és az őt szabad év alatt felvirágoztatta országát. A hatalmas szovjet nép 1945-ben, sok évtizedes japán elnyomás alól szabadította fel Koreát és utat mutatott a jobb élet felé. A szovjet példa nyomán, szovjet segítséggel épültek a felszabadult Koreában a gyárak, iskolák, lakóházak. A koreai nép most, a nehéz órákban is érzí, hogy a nagy Szovjetunió ott áll mögötte. Ez a tudat ad hatalmas erőt küzdelmében.

- Három hetet töltöttünk Koreában. Sokat láttunk, sokat tapasztaltunk. Még inkább meggyőződünk arról, hogy a koreai nép harca csak győzelemmel végződhet! Saját szemünkkel győződünk meg arról, hogy az amerikai banditák szörnyűségei messze felülmulják a náciak kegyetlenkedéseit! A koreai háboruban az imperialisták levették álcukat és megmutatták, hogy milyen sorsot száznak a szabadságszerető népeknek. De a koreai háború tapasztalatai azt is bizonyítják, hogy a szabadság ért és békéért harcoló népek méltó vélelást adnak az elleneséges betolakodóknak.

A határtól Phenjanig, Korea fővárosáig 280 kilométeres utat tettünk meg. Éjszakánként utaztunk, mert nappal az amerikai repülők, mint a dögheselyűk vadásznak az utakon járó, a földiken dolgozó emberekre, az utcán játszódozó gyerekekre.

/folyt.köv./

K

B 24. kiadás

1951. október 16.

15 óra 40 perc

/Bugár Jánosné beszéde...2.folyt./ 8 Mk D Gp

Az egyik éjszakai út után megálltunk egy kis faluban. Azon a délután a szomszéd falut bombázták. Piciny falucsukról van szó, ahol semilyen katonai célpont nincs és mégis 82 bombát dobtak az apró házakra.

- Sok szenvedést és szomorúságot láttunk, ameddig Phenjanba értünk, de a kép, amely ott fogadott, felülmúlta, amit eddig tapasztaltunk és amit csak el is képzeltünk! Hajnaltól értünk Phenjanba. A város egyik utcáján megálltunk. Ameddig a szem ellátott, mindenhol romok! Egyetlen magas házfal emelkedett ki a romok közül, a Kim-ir Szen-egyetem maradványai. Megnéztük Phenjant, amely épp ugy büszkesége volt a koreai népnek, mint ahogy mi büszkesen és szeretettel gondolunk szép fővárosunkra, Budapestre. 1945 óta, azóta szabad lett a koreai nép, sok üzemet, házat, iskolát építettek itt. És ezt a várost, a koreaiak egyik büszkeségét, porig rombolták az amerikai banditák! Phenjanban nincs egyetlen ép ház! Egész nap a romok között jártunk. Beszéltünk a romok között élő emberekkel és még jobban megtelt a szívünk gyűlölettel a közös ellenség iránt! Szeretjük volna, ha minden magyar csak egy pillanatra látja, amit mi! Ésünkbe jutott a mi szép, épülő országunk és az, hogy Koreában is így volt! A köztársaságban támadtak koreai testvéreinkre a gyilkosok!

- Mérhetetlenül sokat szenved a koreai nép! Egyaránt sújtja a bombázás, a ruhátlanság, a lakashiány, a legszörnyesebbek nélküli zése. Az ellenség vadállatiassága azonban nem félelemmel tölti el a koreai népet, hanem fokozza az ellenség elleni halálos gyűlöletet és ez a gyűlölet hallatlan erőt ad neki a harchoz. Tudják, hogy még sok megpróbáltatás vár rájuk a győzelemig. De nem siránkoznak a nehézségek miatt, hanem erejüket megsokszorozva harcolnak, dolgoznak, hogy minél előbb felszabadítsák hazájukat. És bár láttuk a koreai nép minden szenvedését, nem ez volt az, ami magával ragadott bennünket, hanem a harccosság, helytállás, optimizmus, a győzelembe vetett rendíthetetlen hit. Az ezer sebből vérző, harcoló Koreában minden arra emlékeztet, hogy a felszabadított népek, a békefény eresebb és az imperialisták támadására megsemmisítő csapással válaszol.

- Koreában a nép egységesen harcol a győzelemért. Ezért a célért küzdenek a fronton, a gyárakban és földiken egyaránt.

- Meglátogattunk Phenjanban egy textilüzemet. Ebben a gyárban a háború előtt 1.500 munkás dolgozott. Az amerikaiak megszállás ideje alatt teljesen tönkretették az üzemet, szétrombolták a gépeket. Amikor a Néphadsereg felszabadította Phenjant, a munkások a romokból kaparták elő a szövszégeket, és már a felszabadulás után két hónappal az üzem dolgozott.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 25. kiadás

1951. október 16.

15 óra 50 perc

/Bugár Jánosné beszéde...3.folyt./ M. D. Gp

A modern gépek helyett, amelyeket az amerikaiak tönkretettek, beállították a régi, használatonkívül álló gépeket és azokon dolgoznak. A műhelyeket a gyár kevésbé romos helyiségeiben helyezték el és folvit a munka, mert a katonáknak kell a textilanyag. Egy ilyen kézi-szövőgépen óránként egy méter anyagot tudnak megszőni az asszonyok. Az állandó bombázás miatt naponta 2-3 óra kiesik a termelésből, mégis az izem munkácsi tervüket állandóan fulteljesítik. Ebben a gyárban dolgozik Tam Il Szul, aki normáját állandóan 200 százalék körül teljesíti. Ez az asszony mondta el nekünk, hogy akármilyen nehézséggel találja magát szembe munkája során, mindig eszébe jut, hogy milyen szép élete volt a háboru kitérésre előtt és annak visszaszerzéséért küzd a szövegép mellett. Ez ad neki erőt, ezért dolgozik olyan lelkesen.

- Hasonló a helyzet falun is. Kim Ir Szen elvtársnak a felhívása, "Mindent a frontnak!", a dolgozó parasztok között is nagy visszhangra talált. Akármerre jártunk Koreában, nem láttunk egyetlen talpalatnyi bevetetlen területet sem! Még a kibombázott házak helyén is zöldel a kukorica, vagy csusziz. Az egyik faluban dolgozó paraszttal beszélgettünk. Elmondotta, hogy a felszabadulás után kapott földet. Azelőtt csupán volt. A saját földjén, a háboru kitéréséig megdupláztá terméseregenyét. 1947-ben 5, 48-ban 10, 49-ben 20, 1950-ben 50 zsák rizst adott be az államnak. Amikor megkérdeztük, hogy miért adott be ennyit, csodálkozva nézett ránk és azt válaszolta: "En mindent a szabadságnak köszönhettem, a földemet és a termést is. Most ezért a szabadságért folyik a háboru. Az egész világ becsületes emberei segítik hazánkat. Hogyne tennék meg mindent én is, hiszen rólam, rólunk van szó".

- Egy alkalommal katonák látogattak meg beosztott. Valamennyien a legmagasabb koreai kitüntetés, a "Koreai Léptőztársaság Hőse" rendjelet viselték. Ezek a katonák, sok társukkal együtt, fegyverrel a kezben bizonyították be, hogy minden áldozatra képesek hazájuk felszabadításáért. Elmesélték nekünk kitüntetésük történetét. Az egyik közülük Kim Bon Ho, 24 éves alezredes, egy földerítő csoport vezetője. Azelőtt gyári munkás volt. A háboru kitérésre után a kalipácsot feleszerelte a fegyverrel és elment megvédeni a saját gyárát. Elmondta nekünk, hogy egy alkalommal 30 katonájával 15 kilométerre hatolt az ellenség vonalai mögé. Megtalálták az ellenség parancsnokságát és társukkal összesen mintegy 150 ellenséges katonát semmisítették meg. Megszerezték az ellenség felvonulási tervét és ezzel megakasztották az imperialista csapatok támadását.

- Egy másik hőse Cso Hon Gu alnadragy, azelőtt paraszt volt.

/folyt.köv.

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1951. október 16.

16 óra — perc

/Bugár Jánosné beszéde...4.folyt./ § M. D. Gp

Egy alkalommal parancsot kapott egy ellenséges magaslati pont elfoglalására. Hat társával együtt indult a feladat végrehajtására. Türelővel került szembe, közelharcra került sor és ennek során 17 amerikai szöngnyal, 42-öt pedig kézigránáttal semmisített meg.

- Csodálatos hősiességgel veszi ki részét a harcból a koreai fiatalok. A koreai fiatalokat a hős szovjet ifjuság, a Matrosovok és Kosevojok példája lelkesíti.

- A koreai asszonyok hősiessége és helytállása példaképpül szolgál minden becsületes, büszkeszerető asszonynak. A koreai asszonyok, amikor saját gyermekeik életéért harcolnak, a mi gyermekünket is oltalmazzák. Az egyik hős koreai anya rajtunk keresztül üzent a magyar asszonyoknak: "Az őt is küzdünk, hogy a magyar anyák soha ne ismerjék meg azt a szenvedést, amelyen nekünk kell keresztül mennünk, soha ne kelljen gyászolniuk a háboruban elvesztett gyermekeiket".

- A koreai asszonyoknak témérdek a bánatuk. De a fájdalom nem töri őket össze, hanem hatalmas erőt ad nekik az ellenség elleni harcban. A háboru kitörését követő három hónap alatt 344.220 asszony kérte felvételét a hadseregbe. Százezer nő ment el ápolónői tanfolyamra. Kétfélmillió 125 ezer asszony kérte, hogy az üzemekben felválthassanak azokat, akik bevonultak a hadseregbe és a termelésben segítsék a front győzelmét. Számtalan hős van az asszonyok között.

- De nemcsak a katonasszonyok között vannak hősök. Azok a nők, akik az üzemekben, vagy földmunkaolgoznak, hasonló hőstetteket hajtottak végre. Minden erejükkel segítik a frontot.

- Hon-Ha körületben a nők három hónap alatt 6.277 katonaruhát készítették a z otthon található holmiból, takarókból, lepedőkből. Lemondtak legszükségesebb holmijukról, az őrtük harcoló katonák javára.

- Az egyik városban az ellenség lebombázta a hidat. A hid rendkívül fontos volt, hogy a fronton harcoló katonák utánpótlást tudjanak küldeni. Tíz ezer asszony jelentkezett a helyreállítás munkájához. Tíz nap múlva a híd állt, zavartalanul ment az utánpótlás.

- A front megsegítésére az asszonyok gyűjtési mozgalmat szerveztek. Ennek a mozgalomnak az eredményeként három hónap alatt 113 millió 700 ezer vont gyűjtöttek az asszonyok. A koreai asszonyok karikagyűrűiket és aranyhajtűiket adták oda a hadsereg céljaira.

- Sokszor felvetődött bennünk a kérdés az ut során: vajjon mi az oka annak, hogy a koreai nép, ennyi megpróbáltatás, ennyi szenvedés ellenére ekkora bátorságot, ekkora hősiességet tanúsít? Mi adja neki azt a hatalmas erőt, amely optimizmussal, derűvel, a győzelembe vetett hit biztos tudatával tölti el a koreai asszonyokat és férfiakat. Ők maguk adták meg nekünk erre a kérdésre a választ: Elmondták, hogy őrzik: nincsenek egyedül.

/folyt. köv.

K

B 27. kiadás

1951. október 16.

16 óra 35 perc

/Bugár Jánosné beszéde...5.folyt./ § Mik D Gp

Es az a tudat, hogy mögöttük állanak a hatalmas Szovjetunió vezetői, a világ becsületes emberei, megsokszorozva erejüket! Felbecsülhetetlenül nagy annak a segítségnek a jelentősége, amellyel a hatalmas kínai nép hozzájárul Korea hősi harcához. Mindezen néprögzés- és kínai harcosok számára. 1951 szeptemberig a kínai dolgozók 150 milliórd juant gyűjtöttek. Ezen az összegben 2.484 repülőgépet, 129 gépjárműt és sok más fegyvert adtak a frontnak. Egyedül a sanghaji háziaszonyok gyűjtéséből 6 repülőgépet vásároltak.

- Külön szeretnék beszélni arról, hogy mennyire szeretik a koreai testvérek Magyarországot, a magyar népet. Megérkezésünk első pillanatától kezdve, nagy szeretettel vettek körül bennünket. Tudtuk, hogy ez a szeretet rajtunk keresztül az egész magyar népnek szól. -Kármire jártunk Koreában, mindenhol tudtak arról, hogy a magyar kórházat, orvosokat, gyógyszert és ruhát küldött, hogy nehézz harcukban segítséget nyújtson. Koreában láttuk és tapasztaltuk, hogy azok a forintok, amelyeket itthon a dolgozók összeadtak, sok koreai harcos egészségét, harcokésztségét adtak vissza, hogy azok a ruhák, amelyeket mi küldtünk sok kis koreai gyerek testét védik a hidegtől.

- Elmondhatatlan, milyen nagy szeretettel beszél a mi drága Rákosi elvtársunkról a koreai nép. Munkások, parasztok, katonák gyűlésekről; személyes beszélgetéseken keresztül küldték üdvözlőleveleiket és ajándékaikat Rákosi elvtársnak és azt üzenték, hogy nem felejtik el, hogy Rákosi Mátyás kezdeményezésére Magyarország az első között küldött segítséget nekik. Azok a magyar orvosok, akik a Rákosi Mátyás kórházzal mentek ki Koreába, hőiesen végzik kint munkájukat, gyógyítják a sebesülteket és beszélnek koreai testvéreinknek arról a nagy munkáról, amelyet itthon, hazánk építéséért folytatunk. Mikor a magyar kórházban jártunk, az egyik sebesült katona az iránt érdeklődött, hogy állunk itthon az öt éves terv teljesítésével. Elmondta nekünk, hogy nemcsak a kórházzal és ruháinkkal segítjük harcukat, de öt éves tervünk megvalósításával is.

- Azt üzenik koreai testvéreink rajtunk keresztül nektek, hogy ne sajnáljátok semilyen áldozatot a béké megvédése érdekében. Azt üzenik a koreai testvérek, hogy gyűlöljétek az ellenséget és harcoljátok ellene minden erővel! Azt üzenik, hogy ők minden erejükkel, tüzzel-vassal irtják az ellenséget a végső győzelemig és arra sürítik a magyar népet, hogy segítsék az ő harcukat a munka frontján való helytállással. A koreai Néphadsereg a földön és levegőben is egyre erősödik s nem kótszágos, hogy kipusztítja hazájából az amerikai banditákat és zsoldosait!

/folyt. köv.

MTI BELFÖLDI HIREI

B 28. kiadás

1951. Október 16.

16 óra 35 perc

/Bugár Jánosné beszéde...6.folyt./ § M: D Gp

- Még Moszkvában tartózkodott küldöttségünk, amikor olvastuk Szatálin elvtársnak, az atomfegyver kérdésében tett nyilatkozatát. A Koreai Előnyek Előkezeléséről írték bennünk. Egész küldöttségünk úgy éreztette, hogy a legyőzhetetlen béketalábor vezetői éppen azokra a kérdésekre adott választ, amelyek bennünk Koreában felvetődtek. Koreai tapasztalataink tükrében még jobban megértettük Szatálin elvtárs nyilatkozatából, hogy a békeért folytatott harcban milyen hatalmas szerepe van annak, hogy a Szovjetunió az agresszort teljes fegyverzetében fogadja. De megértettük azt is, hogy Szatálin elvtárs szavai nekünk is szóltak! Csak az erő képes visszaretenteni az imperialistákat. A mi erőnk, néplink egységében, az ötéves terv növekvő eredményeiben van. Erőnk további növekedése még fegyelmezettebb, áldozatkészebb munkát, még nagyobb helytállást követel meg.

A Koreai nép harca megszorozza a magyar asszonyok és férfiak erejét is. Megerősíti bennük azt az elhatározást, hogy a Szovjetunió vezetése béketalábor sorában, minden erőnkkel harcolni fogunk az imperialista támadók visszazorításáért, a béke megvédéséért. /MTI/

Október 20.-án mutatják be a "Déryné" című filmet

1 HONP & TI/M: D K 3 3

Legújabb magyar filmünk, a "Déryné" bemutatását igen nagy érdeklődés előzi meg. Az új film október 20.-án körül a közönség elé. Budapesten a Vörös Csillag, Uránia, Majus 1., Táncaica és a pestországi tétra tűzte műsorára. Vidéken a nyíregyházi, miskolci, kecskeméti, kaposvári, debreceni, székeshárvári, tatányai és szombathelyi filmszínházak játsszák, budapesttel egy időben. /MTI/

A Koreában járt magyar nőküldöttség

k I/Fd/M: D K

tagjai az elkövetkező napokban az ország különböző részein gyűléseken szólnak be a Koreai tapasztalataikról. Október 17.-én, szerdán délután hat órakor Tatányon Bugár Jánosné, a küldöttség vezetője, Salgótarjánban ugyancsak szerdán délután 5 órakor Zalka Margit. Október 19.-én, pénteken Budapesten a Ganz Vagonban Zalka Margit tart beszámolót. /MTI/

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1951. október 16.

16 óra 45^{perc}

Az építészkongresszus programjában szerepel a szovjet építőművészet nagyszerű tapasztalatainak ismertetése is

i KF/TI/Jné/PE Tom Hk K 5, 3

Az október 26.-án kezdődő Első Országos Építészkongresszuson a nagy nyilvánosság elé viszik azt a vitét, amely a párt kezdeményezésére lezajlott és amelynek során Révai József miniszter ismeretes összefoglalóját elmondotta. A kongresszuson megtergyalják építészettünk aktuális kérdéseit, a jövő feladatait és szakembereink hallani fognak a szovjet építőművészet tapasztalatairól is.

Most kialakuló új magyar építőművészetünk nem nélkülözheti a szovjet építőművészet elméletének és gyakorlatának ismeretét. Szakembereinknek tudniuk kell, miért egyedülálló a Szovjetunió oszdatatos építőművészete. Itt törölték el először az évszázadok óta fennálló különbséget a fővárosi és vidéki, a belvárosi és külvárosi építészet között. Magnitogorszk, Cseljabinszk és a többi újonnan épült, vagy átépített vidéki városok építészetileg Moszkvával egyrangúak. A nagy tömegek számára épült földalatti márványtermek nem is lehet összehasonlítani a párisi és a többi kapitalista főváros sivar, nyomott hangulatot kelto földalatti vasutállomásaival. A nyugati építészet számuzte a társművészeteket, a szobrászatot, a monumentális festészetet. Ezzel szemben a Szovjetunióban ma már el sem képzelhető egy nagy építkezés képművészeti alkotások nélkül.

A kongresszus résztvevői hallani fognak továbbá a világ legfejlettebb építészeti technikájáról, a sztahanovista módszerekről, a legmagasabb fokú géposítésekrol és a mind szélesebb körben alkalmazott előregyártásról. /MTI/

Az MNDSz Országos Vezetőségének fogadása a szovjet mezőgazdasági küldöttség nőtagjainak tiszteletére

k MNDSz SJ/TI/PE K8 K

Az MNDSz Országos Vezetősége fogadást rendezett a szovjet mezőgazdasági küldöttség nőtagjainak tiszteletére. A fogadáson a szovjet vendégek beszámoltak arról, milyen eredményekkel és hiányosságokkal találkoztak háromhetes vidéki útjukon az asszonyok és lányok termelő munkába való bevonásával kapcsolatban. Hangsúlyozták, hogy az MNDSz-nek fokozottabb gondot kell fordítania arra, hogy a termelőszövetkezetekben és állami gazdaságokban az eddiginél nagyobb számban létesítsenek napközi otthonokat és bölcsődákat, mert ez teszi lehetővé, hogy a gyermekes anyok is bekapcsolódjanak a termelésbe és nyugodtan végezzék munkájukat. A küldöttség kiváló női dolgozói ismertették munkájukat és saját életük példájával magyarázták meg, hogyan lehet az asszonyoknak kimagasló teljesítményeket elérni a mezőgazdasági üzemekben. /MTI/

B 30. kiadás 1951. október 16.

16 óra 45 perc

Révai József felszólalása a Színház- és Filmvészeti Konferencián

M: Gp

Révai József beszéde elején a konferencia általános köréről

szólt: - Azt hiszen - mondotta - tulsókat markolt ez a konferencia, amiből az "következik", hogy talán egy kicsit túl keveset főgott. Tul sok kérdés merült fel a három nap alatt: dramaturgia és a film szin- te valmennyi művészeti és termelési-technikai problémája. Olyan konferencia, amely ennyi kérdésre kimerítő választ tud adni, nincs és nem is lehet. Ez azt jelenti, hogy milyen és alaposan egyik kér- dést sem sikerült megválaszolni a konferenciának.

- De ez magában önmagában bizonyos feltételek mellett nem okvet- lenül hibája, - lehet erőnye is ennek a konferenciának. Felvetettünk egy egész csomó kérdést, ha nem is oldottuk meg azokat, s ha tovább folytatjuk a munkát a konferencia után, ha nem fekszünk le aludni, mint az egy esztendővel ezelőtti első színházi konferencia után, az- vor - de csak ebben az esetben - jó munkát végzett ez a konferencia annak ellenére, hogy munkája nem végleges.

- Az ugynevezett diktatórikus rendezés kérdése volt az, ami leginkább érdekelt a konferencia résztvevőinek többségét. Vagy nevezük nevén a gyereket: az ugynevezett Major-kérdés volt itt a főkérdés. Ez nem volt helyes.

Révai József rámutatott arra, hogy Major Tamás körüli vitákban az elvi kérdések kevés szerepet játszottak. A vitának bizonyos szek- táns jellege volt. A Színház- és Filmvészeti Szövetség vezetőségé- nek arra kell törekednie, hogy vitákba, munkájába bekapcsolja alkotó művészeink legjobbjait, szekta-politika helyett a kulturális nemzeti egyetemes politikáját folytassa. A vita elvi magjával kapcsolatban Révai József leszögezte, hogy Major Tamás színházpolitikai és szin- házvezetési munkájában valóban voltak ilyenfajta diktatórikus hibák, majd így folytatta:

- Világos, hogy a színházban meg kell a dolgot beszélni. A darab rendezésének a problémáit, a darab eszmei tartalmát, a sze- repek mondánivalóját meg kell beszélni, hallgatni kell az okos szóra, és ez nem tilos az igazgató és a rendező számára sem, de azért a színház nem holmi polgári parlament, amelyben szavazással lehet el- dönteni, kinek van igaza, teszem azt a Bánk bán, vagy a Szentiván- ősi álom eszmei tartalmának értelmezése dolgában. A rendezőnek kö- telessége és feladata, hogy a saját felfogásáról - ha szilárdan meg van győződve, hogy igaza van - meggyőzze a színészeket, de dönt- sön is és ne szavazásra tegye fel a kérdést. Persze, ha nem tudja meggyőzni munkatársait a maga igazáról, akkor hiába parancsolt, jó nem sül ki a szövegéből.

/folyt. köv./

L

B 31. kiadás

1951. október 16.

16 óra 45 perc

/Révai József

felszólalása...1.folyt./ § M4 Gp

- Elviekben engedni nem szabad. Makkosul és kitartóan védeni kell elviekben az igazságot. De azt sem szabad elfelejteni, hogy itt a barátaink gondolkodásában lévő régi eseményekről, hibás felfogásokról van szó.

Révai József ezután kitért a Nemzeti Színház munkájára. Nemzeti Színház III. Richard előadásához, Shaw és Gorkij előadásaihoz

- mondotta - nem is lehetett volna eljutni, ha nem sikerült volna annak aki ezeket rendezte, nem utolsó sorban Major Mának, elfogadtatni a maga felfogását azaz az egész együttessel, ami azzá tette a Nemzeti Színházat, amivé lett és amire valamennyien büszkék vagyunk.

- A klasszikusok színrehozásával kapcsolatban két veszély fenyeget bennünket. Az egyik veszély, hogy túlságosan modernizáljuk a klasszikusokat. A másik veszély, hogy porosan hagyjuk őket, archaizáljuk - folytatta Révai József, majd utalt arra, hogy Major Mának felszólalásában jelentkezett bizonyos humorellenesség, mintha az osztályharc és a humor összeférhetetlen lenne, így folytatta: Ez a felfogás az osztályharcnak szűkebb, helytelen, szektáriánus felfogása, ne alkalmazzuk. A nevetés is fegyver az osztályharcban.

- Majornak igaza van abban - mondotta ezután - amikor aláhúzza és hangsúlyozza, hogy a régi elkenő polgári rendezéssel szemben a mi rendezésünknek napfényre kell hoznia Shakespeare-nál és Villiere-nél, Schillernél és Bernard Shaw-nál a drámai konfliktusokat, amit végére érve mindig osztálykonfliktusok. Tartuffe alakítása éppen ezért kitűnő alakítás, mert ezt a konfliktust hozta napfényre és tette érthetővé a leggyazserebb, a legszűkebb emberközönség számára.

- Hangsúlyozni akarom azonban még egyszer a két veszélyt, a hamis modernizálást, és a hamis archaizálást. A mi színházi és filmgyakorlatunkban előfordult mind a kettő. A port rajta hegytük az "Uri, muri"-n, színházi változatában is, filmváltozatában is. Nem mertünk hozzányulni Móricz Zsigmond eredeti parasztabrajzolásához és ezzel nem hívek voltunk Móricz Zsigmondhoz, hanem éppen ellenkezőleg. A hamis modernizálás bűnébe a "különös házasság"-gal kapcsolatban estünk, ahová minden áron modern, már-már kommunista hőöket akartunk 150 év elmúltával visszafelé belegyömészölni. Nem vált a filmnek a javára.

A modernizálás veszélye^{el} kapcsolatban a Szentiványi álon előadására utalt:

- Tragizálni a shakespearei vigjátót, "osztályharcossá" tenni és az egész rendezés kulcsát abban látni, hogy Thezeus valamiféle reakciós volt - nem tudom, jobboldali szociáldemokrata, vagy clerikális reakciós - azt hiszem, hiba. Az mesterséges modernizálás, vagy ahogy a politikai nyelvünkön mondani szokás, a klasszikusok mesterséges aktualizálása.
/folyt.köv./

/Révai József felszólalása....2.folyt./ 6 Mk Gp

Ez nem helyes, nem azt az eredményt érjük el vele, amit a jóhiszemű rendező el akar érni, sőt a dolog visszafelé sül el. Igazságainkat nem kell ilyen módszerrel szájba rágni, a mai problémák hamis multba-
vetítésével. Hogy nekünk ma és itt igazunk van, hogy a mi harcunk a szocializmusért helyes és igazságos küzdelem, ezt nem azzal kell bizonyítani, hogy III. Richardból fasisztát csinálunk a színpadon.

- Shakespeare és Moliere, Schiller és Csehov a mi igazunk mellett bizonyítanak akkor is, ha nem követjük el rajtuk a hamis aktualizálást és modernizálás bűnét. Annak bizonyítását, hogy nekünk igazunk van, Shakespeare és Schiller korának, a multnak reális és igaz ábrázolásával érjük el. Shakespeare a mi igazunk mellett bizonyít, mert reális, hatalmas ábrázolója volt annak a kornak, amelyben a feudális társadalom összeomlott, amelyben összeecsaptak a társadalom leghevesebb ellentétei. Ha ezt mutatjuk Shakespeareben - és ez nem kevés - akkor egyben megmutatjuk a mai nézőnek a feudalizmus összeomlásából levonható tanulságot, amit a mai korra vonatkozólag le kell vonni, amikor egy másik társadalom, a kapitalista társadalom omlik össze, a kapitalista társadalom ellentétei csapnak össze.

Révai József ezután a Sztanislavszkij módszer jelentőségéről, annak helyes alkalmazásáról szólott, majd áttért az új magyar dráma és film kérdéseire.

- Baj volt itt a konferencián, hogy nem foglalt el eléggé központi helyet a vita az új magyar dráma, az új magyar film kérdéseiben. Nem csináltunk mérleget ezekről az eredményekről, nem mondtuk meg, megvagyunk-e elégedve ezekkel az eredményekkel, vagy nem.

Van komoly fejlődés filmjeinkben, darabjainkban is. Joggal vagyunk büszkék filmjeink nemzetközi sikereire. Dráma irodalmunkban is van fejlődés és nem is kicsi. Mándi Évának és Fehér Klárának első, uttörő darabjai óta van fejlődés, hogyha - mondjuk - az Élet hídjához járjuk a megtett utat.

- A nagy dráma mindig a nagy társadalmi összeütközések ábrázolásának műfaja volt, mindig akkor jött létre, amikor harc folyt a haladó régi társadalom és a születő új társadalom között. Így volt ez a görögöknél, Shakespeare-nél és Moliere-nél, így volt Racine-nél, Corneille-nél, Lessing-nél, Goethe-nél, Schiller-nél, így volt Katona József-nél, így volt Puskin-nál, Csehov-nál és Gorkijnál is.

R. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás

1951. október 15.

18 óra 50 perc

/Révai József felszólalása....2.folyt./ 6 Mk Gp

Ez nem helyes, nem azt az eredményt írjuk el velem, amit a jóhiszemű rendező el akar érni, sőt a dolog visszafelé sül el. Igazságainkat nem kell ilyen módszerrel szájba rágni, a mai problémák hamis multba-vetítésével. Hogy nekünk ma és itt igazunk van, hogy a mi harcunk a szocializmusért helyes és igazságos küzdelem, ezt nem azzal kell bizonyítani, hogy III. Richardból fasisztát csinálunk a színpadon.

- Shakespeare és Moliere, Schiller és Csehov a mi igazunk mellett bizonyítanak akkor is, ha nem követjük el rajtuk a hamis aktualizálást és modernizálás bűnét. Annak bizonyítását, hogy nekünk igazunk van, Shakespeare és Schiller korának, a multnak reális és igaz ábrázolásával írjuk el. Shakespeare a mi igazunk mellett bizonyít, mert reális, hatalmas ábrázolója volt annak a kornak, amelyben a feudális társadalom összeomlott, amelyben összezsúplódtak a társadalom leghevesebb ellentétei. Ha ezt mutatjuk Shakespeareben - és ez nem kevés - akkor egyben megmutatjuk a mai nézőnek a feudalizmus összeomlásából levonható tanulságot, amit a mai korra vonatkozólag le kell vonni, amikor egy másik társadalom, a kapitalista társadalom omlik össze, a kapitalista társadalom ellentétei csapnak össze.

Révai József ezután a Szataniszlavszkij módszer jelentőségéről; annak helyes alkalmazásáról szólott, majd áttért az új magyar dráma és film kérdéseire.

- Baj volt itt a konferencián, hogy nem foglalt el eléggé központi helyet a vita az új magyar dráma, az új magyar film kérdéseiben. Nem csináltunk mérleget ezekről az eredményekről, nem mondtuk meg, megvagyunk-e elégedve ezekkel az eredményekkel, vagy nem.

Van komoly fejlődés filmjeinkben, darabjainkban is. Joggal vagyunk büszkék filmjeink nemzetközi sikereire. Dráma irodalmunkban is van fejlődés és nem is kicsi. Mándi Ivának és Fehér Klárának első, uttörő darabjai óta van fejlődés, hogyha - mondjuk - az Élet hídjához márjuk e megtett utat.

- A nagy dráma mindig a nagy társadalmi összeütközések ábrázolásának műfaja volt, mindig akkor jött létre, amikor harsogott a haladó régi társadalom és a születő új társadalom között. Így volt ez a görögöknél, Shakespeare-nél és Moliere-nél, így volt Racine-nél, Corneille-nél, Lessing-nél, Goethe-nél, Schiller-nél, így volt Katona József-nél, így volt Puskin-nál, Csehov-nál és Gorkij-nál is.

R. /folyt.köv./

/Révai József felszólalása...3.folyt./ § Mk Gp

A polgári dráma azon ment tönkre, hogy nem mert és nem akart szembenézni a társadalmi összeütközésekkel, az igazi drámai konfliktusok anyagával. Ebből következik, hogy a szocialista dráma megszületésének valamennyi feltétele nálunk is adva van. A régi társadalom lehányatlott, sirba temetjük és épül az új. Ennek az új életnek az épülése, a munka, amit az új építésért folytatunk, tele van konfliktusokkal, tele van olyan emberekkel, akik küzdenek az újért és győznek az újért való küzdelem közben. Az új életanyagának a drámaisága nemcsak a kapitalizmus és a szocializmus összeesapásából, küzdelemből adódik, hanem adódik magából a szocializmus felépítéséből is. Ezen a talajon lett naggyá, példaképünk, a szovjet dráma.

- Igaz, hogy az életnek ez az új drámaisága megszünteti a régi tragédia feltételeit. Az új hős, aki a haladó társadalomért harcol, nem bukik el a régi erők elleni harcában és ezért az új hős nem tragikus hős. Az új ember, az újat építő ember, a szocializmus építése közben önmagát nevelő ember harcban, konfliktusban a régi világ erőivel, vagy a régi világ csökevényeivel azoknak a lelkeiben, akik az újat vele együtt építik, az új világ építésének külső és belső nehézségeivel - ez az új dráma anyaga.

- Igazuk van azoknak, akik aláhúzzák, hogy konfliktusok, ellentétek, összeütközések, harc nélkül nincs dráma. De hiszen tele vagyunk ilyen konfliktusokkal és az élet maga, ha nem is tragikus, de drámai. Előggé észrevették ezt a mi drámaíróink? Annyak ellenére, hogy drámairodalmunk fejlődött, azt kell mondanom, hogy nem vették észre előggé. A Hétköznapiak hősei, a Mélyszántás, az Élet hidja, vagy - hogy a filmekről szóljak - a Gyarmat a föld alatt, a Különös házasság, vagy a Kis Katalin házassága, de többet is említhetnék, költségtelen eredmények, de nem szabad, hogy az eredmények mellett ne vegyük észre a hibákat.

Révai József

Ilyen hibának nevezte azt, hogy a színház, a film és az irodalom viszonya egymáshoz nem egészséges.

- Egyes íróink - folytatta - fokozódó érdeklődése ellenére a dráma és a film iránt, íróink zöme, irodalmi életünk zöme nem fordul kellő érdeklődéssel a színpad és a film felé, nem értékelik a színházat, a filmet kellőképpen, mint leghatásosabb, legfontosabb tömegművészetet.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. /kiadás

1951 október 16

16 óra 50 perc

/Révai József felszólalása...4.folyt/ H. G.

- A második hiba, amely kiderült ezen a konferencián, az, hogy a film és a színház, bár kölcsönösen, de sokszor formálisan, baráti és személni nyilatkozatokat tesznek egymás felé, még nem barátok, még nem segítik egymást, még inkább konkurrenssek. Még túlságosan eleven az egyik és másik terület művészeinek gondolkodásában az, ami a színházat és a filmet elválasztja egymástól és nem az eleven, nem az él bennük, ami közös.

- A forgatókönyv körüli misztikum még mindig nincs eléggé eloszlatva, és megfordítva, a filmnek és a színháznak az érdeklődése az irodalom alkotó problémái iránt nem eléggé szenvedélyes és komoly, - ami meglátszott ezen a konferencián is.

- Az is látszott a vitából és a felszólalásokból, hogy a film ideológiailag, elméletileg, az eszmei tartalom iránti fogékonyság dolgában erősen elmaradt a színházhoz képest. Ez komoly dolog! A mi filmjeink nemzetközi rangot vívtak ki maguknak, itthon is joggal népszerűek, de ha nem sikerül ezt az eszmei, ideológiai elmaradottságot a film területén felszámolnunk, akkor nincs garanciája annak, hogy a filmben elért színvonalunkat tartani tudjuk, vagy túl tudjuk szárnyalni.

- Szó volt dramaturgiai értelemben és a színészi játék értelmében egyaránt a szomatizmusról, - tért rá a szomatizmus kérdései-re Révai József. Irékongresszusunknak fő témaja volt ez, nem akarok ismétlésnek becsúszni ezzel a kérdéssel kapcsolatban, de engedjek meg, hogy néhány új jelenséget aláhúzzak.

- Az egyik a zsúfoltság, darabjaink, filmjeink tematikai, eszmei zsúfoltsága. Az egyik probléma a másik tyukazonére lép, egyiknek sincs és a problémát megtestesítő alakoknak sincs ennél fogva mozgási terük, lehetőségük: hiányzik a művészi lélegzős. Nem szabad egy darabba, ugyanabba a filmbe minél többet, vagy mindent belegyömöszölni akarni. Erre is áll az, hogy aki tulokat akar markolni, az rendszerint keveset fog. Még Háy Gyulának egyöbléni jó darabjában, "Az élet hidjában" is találkozunk ezzel a tulzsúfolással törekvéssel. Még ez a jó darab is szenved ettől, nem is szólva egy másik nem jó darabról, de egy tehetséges író darabjáról - Urbán Ernő Gál Anna dialógusáról beszélek - , ahol annyi a probléma, hogy az embernek a végén a feje zúg, de egyik probléma sincs igazán kifejtve, megoldva. Az élet egyik, vagy egy szektorának intenzív ábrázolása többet ad, mint az egész élet, vagy az élet minél nagyobb darabjának extenzív ábrázolása.

- A következő baj a szomatizmus dolgában a témák mechanikus ismétlődése, így például a Kis Katalin, Bocsúlet és dicőőség, Szabóné című filmekben az alaptéma, az alapkonfliktus mind egy kaptára készült. A nagánólet ábrázolása, - együtt a szocializmus építő ember közéleti tevékenységével - az korántsem jelenti, hogy valamiféle szakácskönyv-módszer szerint kilenc vagy dekre adagolva és összekeverve kell megcsinálni.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1951. október 16.

16 óra 55 perc

/Révai József felszólalása. . . 5. folyt./ § PE N1

ast az embert, aki új módon éli a magánéletét és új módon éli a köz-
életét. Nem úgy kell csinálni, hogy végy öt deka munkaversenyt, há-
rom deka szerelmet, három deka szobotázst, három deka házassági
konfliktust, tedd az egészet egy lébasba, keverd össze. Ebből a ke-
verékből az élet gazdagságának ábrázolása - nem lesz!

Révai József felhívta a figyelmet arra, hogy a multat áb-
rázoló klasszikus anyagból merített filmjeink általában véve jobbak,
mint a jelen problémáit tükröző filmjeink.

- A mult ábrázolása is fontos, - folytatta, - mert a mult-
tal azt hirdetjük népünknek, hogy nem az égből pottyantunk le, hogy
mi kommunisták, akik a szocializmust építjük Magyarországon, nem
rozsabőrben jöttünk a világra, hanem a magyar történelem szülöttei
vagyunk. De az sokkal inkább a közvetett nevelés eszköze, és nekünk
nemcsak erre, hanem a közvetlen nevelés eszközeire is szükségünk van,
sőt erre nagyobb szükségünk van. Nem csak azt kell ábrázolnunk és
nem elsősorban azt, hogy hogyan jutottunk el a máig, hanem a máit,
mégát a jelent és elsősorban saját magunk fejlődését, saját magunk
harcait és munkáját, népünk hősiességét és erőfeszítéseit kell elsősorban
ábrázolnunk. Ez művészetünk elsősorban ezzel foglalkozik, akkor tel-
jesíti igazán hivatását, akkor segíti kormányunkat és népünket a harc-
ban és építésben, a béke megvédésének feladatában.

- További baj a szemiatizmussal kapcsolatban az, hogy film-
irodalmunk is, drámairodalmunk is hajlamos a konfliktusok helyett ál-
konfliktusok ábrázolására, igazi összeütközések helyett kiagyalt
összeütközések ábrázolására. Vajjon az-e a főproblémája, vagy egy-
általán kérdése mai életünknek, hogy mi fontosabb: egy fémkutató in-
tézetnek vagy munkés-lakásoknak a felépítése? Mégis a Hatszáz új la-
kás ezt a kiagyalt, ezt az álkonfliktust tette a középpontba.

- Nem igazi, hanem kiagyalt probléma egy másik fiatal
írónk darabjának a főproblémája, tudniillik az, hogy maradjon-e a
munkás a termelésben a gép mellett, vagy pedig vállalja-e - és e
körüli a kérdés körül három felvételben át folyik a lelkiismereti har-
- a személyzeti felelősnek vagy osztályvezetőnek az állását. Míg az
Élet hidjában is, új szocialista drámairodalmunk odig legjobb al-
kotásában is van egy bizonyos erőszakolása a konfliktusnak. 1946-
ban, sem - amikor a darab játszik - úgy állott a kérdés, hogy a hid-
építőnek sorsára kellett hagynia gyermekét és asszonyát ahhoz, hogy
kötelességét teljesítő kommunista maradjon.

R, /folyt. köv./

MTI BELFOLDI HIREK

33. kiadás 1951. október 16.

16. óra 55 perc

/ Révai József felszólalása...6.folyt./ § Fd NI

- És a sablon, a szematizmus rubrikájába tartozik az is, hogy sok filmünkben és egynéhány darabunkban politikai torzítások vannak. En meglepetéssel tapasztaltam, hogy szinte valamennyi forgatókönyvben és darabban, amely a tszcs-kérdéssel foglalkozik a falun, benne van visszatérő motivumként az a bizonyos törzstehetés, amelyet az állam ajándékozik, vagy juttat a tszcs-nek. Ez a politikai torzítás káros, mert ebből az következik, hogy azért kell tszcs-t csinálni, mert az állam ebben az esetben megjutalmaz benneteket. Ez politikailag torzítás és káros azért, mert az következik belőle, hogy azért kell és azért érdemes belépni a tszcs-kbe, mert ilyen módon mindenféle ajándékot lehet kapni az államtól és erősíti azt a sajnos, meglévő tendenciát - még dolgozó parasztságunkban is meglévő tendenciát - hogy az állam fejlődésén. Ezt a tendenciát nem támogatni kell, az ilyen idillizálást ma már leküzdeni kell.

- Vagy itt van a Teljes gőzzel című, egyébként nagyban és egészben sikerült vasutasfilm. Ebből a filmből az derül ki, hogy a vasutat nem a közlekedésügyi miniszter, nem a MÁV igazgatósága, hanem a MÁV politikai osztálya vezeti. Ez nem igaz elvtársak! Ebből egy szó sem igaz és ha a film ezt így állítja be - ezért nem Máriási a hibás, hanem szaktanácsadói - politikai kárt okoz. Mert ez aláássa az egyszemélyes felelős vezetésnek, a szakmai vezetésnek az elvét a vasuton és nemcsak a vasuton. És az is káros és politikai torzítás ebben a filmben, hogy helytelenül, hamisan ábrázolja az értelmiséget. Ha ennek a filmnek hihetünk, akkor a mi értelmiségünk fő jellemvonása vagy az, hogy tátja a száját, vagy az, hogy szabotál. Pedig van harmadik fajta értelmiség és ez van többségben, amelyik a száját sem tátja és nem is szabotál, hanem együtt dolgozik a néppel a szocializmus felépítéséért.

- Mindezeket a fogyatékoságokat ilyen étlapszerűen azért soroltam fel - mondotta - hogy rámutassak arra, hogy a filmnek és a szindarabnak az egész népet foglalkoztató nagy központi kérdésekkel kell törődnie, olyan problémákkal, amelyek az állam, az egész nemzet főkérdései. És ha mi a szematizmus ellen fellépünk - és helyes, hogy fellépünk - akkor ez korántsem azt jelenti, hogy ezután már nem kívánjuk irodalmunktól, drámai irodalmunktól, filmirodalmunktól, színházainktól, hogy ne ezzel a fő és állami kérdésekkel foglalkozzanak. De igen, kívánjuk és a szematizmus ellen küzdve ezt a kívánságot még inkább hangsúlyozzuk. Nem bizhatjuk rá azt, hogy a drámaírók, a filmírók azzal foglalkoznak-e, ami az állam és a párt számára fontos, csak az írókra, a művészekre.

/folyt.köv./

B 37. kiadás

1951 október 16

17 óra — perc

/Révai József felszólalása...7.folyt/ Hné Gp

Az állami tervszerűséghez a termelésnek - ne vegyék zokon ezt a kifejezést - ezen a területen is ragaszkodni kell. Rendelni és irányítani szükséges továbbra is, ami azt jelenti, hogy a témakörökről, a témakör kijelöléséről, a témakör alapján való tervezésről drámairodalmunk, filmirodalmunk, repertoárunk, forgatókönyveink összeállításának dolgában nem mondhatunk le. És aki a témakör kijelölésében - ami állami feladat vagy állami feladat is - már szemérmust lát és gúnyol, az loocsik a nyereg másik oldalán és szem elől téveszti irodalmunknak, színházainknak, filmünknek állami feladatait.

- Nincs olyan filmünk, még egy sem, - talán most készültek, ha igaz, a forgatókönyve - egyelőre, amely igaz, gazdag képet adna a falu szocialista fejlődéséről, nincs egyetlen filmünk még, amely öt éves tervünk valamelyik nagy alkotásával foglalkozna, nincs egyetlen filmünk, amely a magyar munkásság hősi múltját és még szebb jelenét ábrázolná. Kell film a munkásifjúságról, amely dolgozik, tanul és új intelligenciává fejlődik; ugy kellene film, mint egy falat kenyér, bányászaink munkájáról, kellene film arról, hogyan küzd meg a régi önzés szelleme a munkásban a szocialista tulajdon és a szocializmus érdekében végzett munka új szellemével, kellene film annak az ábrázolására, hogy - mint ahogyan Rákosi elvtárs kifejezte - miért rossz, hogy megesszük a jövőnket.

- Tervezni ilyen témakörök szerint kell és nagyban és egészben ilyen témakörök szerint lehet csak. Vigyázni kell arra, hogy a szemérmus elleni harc címén ne essünk bele abba a hibába, hogy rábizzunk mindent az írói ihletre. És vigyázni kell természetesen a másik hibára, a másik végletre, hogy a tervben szereplő témát, vagy a témakörben szóba jöhető témát előírjuk, vagy rátukmáljuk egyenesen az íróra.

- Az állami tematikai tervet a színház területén ugyanúgy, mint a film területén, össze kell persze kapcsolni az írói alkotó terveivel. Kívánatos lenne, hogy az írói alkotó programja, az írói terv párhuzamosan fusson az állami témakörrel, az állami alkotó tervvel. De miután ez nem fut együtt, nem minden további nélkül párhuzamos, ezért van szükség a párt és az állam részéről egy ilyen tervezésre, egy bizonyos irányításra az írói ihletnek. Persze nem úgy, hogy megkötjük az író kezét a témakör felváltásánál a téma aprópénzére.

- Drámairodalmi és filmmunkánkban sem az ösztönös az ideálunk és nem bizzuk, nem bízhatjuk rá a dolgot az automatikus fejlődésre. Persze, hogy az írói átélés a döntő. De ennek nem mond ellent az, hogy a párt és az állam azt kéri az íróktól: azt ódját, ami a népnek a legfontosabb és ha a tematikai terv, az állami témakör-terv éppen ezeket, a

elyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1951. október 16.

17 óra — perc

/Róvai József felszólalása...8.folyt./ § Mr. Gp

népnek legfontosabb kérdéseket igyekeznek felölelni és azt mondja az íróknak: foglalkozz a szénnel, foglalkozz Imotával és Dumapentelével, foglalkozz az ifjúsággal, foglalkozz a bűkeharccal.

- Az író a lélek mérnöke, az író emberekkel foglalkozik, embereket ábrázol, a lélekkel, az ember belső fejlődésével törődik és ez helyes, ez így van. De aközött, hogy az író a lélek és az ember belső fejlődésével törődik és foglalkozik és aközött, hogy az állam azt mondja neki, hogy a szénnel foglalkozzon, semmiféle ellentmondás nincs, mert ha az író megmutatja azt az embert és annak az embernek belső fejlődését, aki meg tudja oldani a szénészata feladatait, akkor megoldotta a lélek mérnökre háruló feladatot és megoldotta az állam által számára elírt "feladatot" is. Nincs tehát itt semmiféle ellentmondás, mert az ember, az emberilek, az emberi jellem, a nagy társadalmi, állami, népi kérdések megoldásán dolgozva fejlődik ki, érlelődik, megy túl önmagán. A munka is a lélek dolga. A dolgozó figurájává a dolgozó embert kell állítani - a munka kapcsolja össze a társadalommal. Jellemábrázolás tehát a munkához való viszony ábrázolásától függetlenül nincs és nem is lehet a mi társadalmunkban.

- Hadd térjek itt ki röviden arra a problémára - folytatás - amelyet hány elvtárs vetett fel és amely körül Földes és Horvai elvtársak vitáztak: a cselekmény és a jellem dialektikájának vagy elsőbbségének problémájára. Az az értesem, hogy kiagyalt, lényegében álproblémákról van szó. Világos, hogy öncélú eselémény öppolvan kövessé lehetséges, mint öncélú jellem. Illetleg volt példa mind a kettőre. A detektívregény olyan műfaj volt, amely csupa eseléményből, cselekvésből állt, de egyetlen ember sem volt benne, a polgári pszichológizáló regény pedig egy olyan műfaj volt, amely csupa lélektől állt, de egyetlen eselekedet, semmiféle eselémény nem volt benne. Azt hiszem, hogy sem a detektívregény, sem a pszichológizáló regény nem lehet ideálunk. Azt hiszem, világos dolog, hogy az embert kell ábrázolni tettein keresztül, ami azt jelenti, hogy az embert, a jellemet ábrázolai szituációk nélkül, a cselekménytől függetlenül - fából vaskarika. És megfordítva. Valami történetet, akár Dumapentelét, vagy a széntermelés történetét ábrázolni függetlenül az illető kérdést megoldó vagy a megoldáson fáradozó emberek, jellemek fejlődésének ábrázolásától - az is fából vaskarika.

- Mindent figyelembe véve azt kell mondanom, hogy színházi és filméletünkben nem az a fővesztély az, hogy elnyomjuk az inlettet, hogy tulságosan pórízra vesszük az írói szabadságot, hanem az, hogy nem biztosítjuk eléggé a nép követelményeinek kielégítését,

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B • 39. kiadás

1951 október 16

17 óra — perc

/Révai József felszólalása.....9.folyt/ Hné Gp

a szocialista építés szükségleteinek és a művészeti termelésnek - ha szabad újra ezt a kifejezést használnom - összhangját. Ez a veszély Révai József a dramaturgok szerepéről beszélve hangsúlyozta ezután, hogy "az író, az író munkáját sem holmi lektorátus, sem holmi dramaturgia nem pótolhatja soha. Az a felfogás, hogy a lektor és a dramaturg fontosabb, mint az író, nyilvánvalóan egyik megjelölési formája a kulturális élet területén is jelentkező bürokratizmusnak. Harcolni kell ez ellen a tendencia ellen. Harcolni, de mindig szem előtt tartva azt, hogy ne öntsük ki a fürdővizel együtt a gyereket is. Nálunk az a baj, hogy a dramaturgiák nem élnek eléggé, nem dolgoznak eléggé és nem az a baj, hogy a dramaturgiák - hogy úgy mondjam - túltengenek."

A színész munkáról szólva többek között ezeket mondta:

- Igen komoly eredmények vannak színészeinknek, de ezeket az eredményeket tovább kell fejleszteni. Még inkább törekedni kell arra, hogy színészeink skálája szélesedjék, hogy ne csak egyfajta szerepeket, de a szerepek egész skáláját el tudják játszani. Hovatovább filmjeink bizonyos szűkességének egyik oka az lesz, hogy folyton ugyanazon színészekkel találkozunk bennük: Mészáros Agival, Szirtessel, Sósval, Balázssal és így tovább. Szélesítsük színészeink skáláját ahhoz, hogy több embert tudjunk foglalkoztatni és hogy ugyanazok több szerepet el tudjanak játszani. Persze vannak itt is eredményeink. Hogy csak egyet említsek, Rajczy a Bánk bánban is több-kevesebbé sikeres alakítást nyújtott és kiváló volt az alakítása az Élet hídjában.

- A másik követelmény, amit szeretnék aláhúzni: még inkább megtanulni játszani, alakítani, formálni az új embert, a mi emberünket, a szocializmust építő embert. Itt is vannak komoly eredmények: Ladányi a Boldogságban vagy Görbe szerepei vagy Pécsi, aki az egyetlen sikertült párttitkárt tudta népünk elé állítani a Kis Katalin házasságában. Vagy Sulyok Mária, aki önmagát multa felül a Becsület és dicsőségben. Még inkább előre kell menni, még jobban meg kell tanulni a mi emberét alakítani. Egyik legnagyobb kérdésünk, hogy alig van színészünk, aki parasztot tudna ábrázolni.

- A harmadik dolog, amit figyelmükbe szeretnék ajánlani a színészi játék, a színészi munka kapcsán: az utánpótlással való törődés kérdése. Ez először azt jelenti, hogy igazgatóinknak, rendezőinknek bátrabban kell támaszkodniuk, merniük kell támaszkodni a fiatalokra, az újakra. Ezt különösen filmrendezőinknek ajánlom figyelmébe, akik az újakra való támaszkodás alatt a leggyakrabban azt értik, hogy Szirtest és Sóst és Sóst és Szirtest ebben a filmben is, a következő és a harmadik filmben is játszatták.

/Folyt.köv./

R.

B 40. kiadás

1951 október 16

17.óra 05 perc

/Révai József felvétel...10.folyt/ Hné Gp

És a másik része ennek a problémának: jobban, alaposabban, lelkiismeretesebben nevelni az utánpótlást. Ez azt is jelenti, hogy lelkiismeretesebben törődni a főiskolával, a főiskolásokkal és nem engedni meg azt, hogy könnyelműen bánjunk velük, hogy idő előtt elfocséröljük azt a tőkét, amit főiskolásaink jelentenek. Vigyázzunk, nehogy idő előtt tulságos szerepeltetésükkel, azzal, hogy meggátoljuk őket tanulmányaik befejezésében, azzal, hogy elősegítjük azt, hogy a dicsőség a fejükbe szálljon, derékba törjük őket.

Révai József befejezésül ezeket mondotta:

- A színészi hivatás szeretete és a haza szeretete egységének jegyében indult utjára a magyar színészi kultúra. És ennek a kettőnek egysége születik újjá és indul új virágzásnak. De egy feltétel: ha a színész magára alkalmazza azt a közmondást, hogy a jó színész-holtig tanul.

- Üzentlakozonek ahhoz, amit Horvai elvtárs második felvételében mondott, hogy a hivatását szerető és a hazát szerető színész - és azt hiszem, a mi színészeink többsége ilyen vagy ilyen lehet - nem bohém típus, nem sztártípus akar lenni, nem a társadalmon kívül akar állni, hanem hazafi akar lenni, aki művészetével segíti építeni a nép új országát, a szocialista Magyarországot. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás 1951. október 16. 17 óra 05 perc

Börtönbüntetésre ítélték egy kukoricoval spekuláló kulákot
1 vid. Bo/PE Kb K 4, 4

A napokban tárgyalta a pécsi járásbíróség Mester István 34 holdas kupec kulák bűnügyét. Mester István molványi kulák hazug ígéretekkel félrevezette Horváth József ugyancsak molványi termelőt és huszonöt mázsa kukoricát vásárolt tőle engedély nélkül. A kulák a kukoricát négyezer forintért mindjárt tovább adta, a vételárát azonban Horváthnak nem fizette ki.

A tárgyalás folyamán az is kiderült, hogy a kulákbefolyás alá került Horváth József Mester István rábeszélésére nyolcovan kilós borjuját eladta neki s az ígért jutalom kedvéért még a feketevágásnál is segédkezett a lelkiismeretlen kuláknak.

A pécsi járásbíróség Mester István kulákot három évi börtönre, pénzbüntetésre és részleges vagyonalkobzásra, Horváth Józsefet pedig tíz hónapi börtönre és pénzbüntetésre ítélte. /MTI/

A MTH hírei

k MTH PE Tom K

Vasipari tanulónak októberben még jelentkezhetnek 14-18 éves, esetleg 20 éves korig leányok, lakatos, esztorgályos, villanyszerelő, motorszerező, mintakészítő, gyalus, marós, köszörűs szakmákra.

Jelentkezés helye: Budapesten a kerületi tanács munkaerő-gazdálkodási elődójánál, vidéki városokban a tanács munkaerő-gazdálkodási elődójánál, községekben a községi tanácsnál.

Építőipari tanulónak októberben még jelentkezhetnek 14-18 éves leányok és fiúk kőműves, ác, vasbetonszerelő, betonozó szakmákra. /Leányok indokolt esetben 20 éves korig is felvehetőek./

Jelentkezés: Budapesten Wesselényi-utca 44. sz., Nyár-u. 9. sz., Práter-u. 31. sz., és Dohány-u. 65. sz. alatti építőipari tanuló iskolában. Vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerő-gazdálkodási osztályán. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 42. kiadás

1951 október 16

48 óra — perc

Megjelent a "Szovjet Kultura" új, októberi száma

k NM § Hné HA K

Diszes, ünnepi kivitelben jelent meg a "Szovjet Kultura" új, októberi száma, amely több vers, elbeszélés, regényrészlet, színes festmény- és filmprodukcio keretében emlékezik meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójáról.

Az új szám vezércikkét Nemes Dezső, a népművelési minisztérium főosztályvezetője írta a szovjet tapasztalatok jelentőségéről hazánk fejlődésében.

A magyar építésszek első kongresszusa előtt több cikket közöl a lap a szovjet építészetéről, közöttük Ivan Z.oltovszkij, Sztálin-díjas építész-akadémikus "A szovjet építész a nép szolgálatában" című cikkét.

Az öthatalmi békeegyezményt követelő aláírásgyűjtési mozgalomról a folyóirat e számába Nyikoláj Virta, Sztálin-díjas író és Pápa Angolina, Sztálin-díjas traktorvezető ír cikket.

Ivan Vinnyicsenko, az Izvesztija budapesti tudósítója, színes riportjában arról számol be, hogyan vezette be Konsztantyin Borin, a Magyarországon járt szovjet mezőgazdasági küldöttség helyettes vezetője az óragrafikont a krasznodarvidéki Makszim Gorkij kolhozban, az aratóesőplőgéppel végzett munkálatoknál.

Vszevolod Pudovkin, a kiváló szovjet filmrendező logójabb cikkében a Sztanyiszlavszkij-módszer alkalmazásáról ír a filmművészetben.

A Szovjetunióban járt magyar egészségügyi, illetve kulturális küldöttségek tapasztalatait dr. Babics Antal egyetemi tanár, akadémikus és Horn Dezső, a SZOT titkara ismerteti érdekes, színes írásokban.

A "Mégvédjük Garicint!" című, rövidesen nálunk is bemutatásra kerülő film forgatókönyvének egyik részlete, kulturkrónika, számos fénykép és színes műmellékletet egészítik ki a "Szovjet Kultura" új, ünnepi számát. /MTI/

Oktober 27-én nyílik a magyar karikatúra-művészek kiállítása

k HA/Jnó/Hné NM K

A szatira hatalmas fegyver a háborús gyűjtogatók, a haladás gátlói ellen. Erről tesz tanubizonyosságot a magyar karikatúraművészek október 27-én megnyíló kiállítása. A Nemzeti Szalon helyiségeiben rendezendő kiállítás teljes képet fog adni a magyar karikatúraművészet eddigi fejlődéséről. A kiállítás naponta 10-20 óráig tekinthető meg a Nemzeti Szalon Sztálin-tér 3.szám alatti helyiségeiben. /MTI/

K T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás

1951 október 16

19 óra 05 perc

Uj városrendezési terveket
osztályának sajtófogadásán

ismertették a Fővárosi Tanács építési

t Ka/Ka/Hné Tom K 4,4

Keddén délelőtt a Fővárosi Tanács építési osztálya sajtófogadást rendezett, melyen Budapest új városrendezési terveiről tartottak beszámolót. Az értekezleten a többi között elmondották, hogy a Fővárosi Tanács tervei közé vette a Lukács-fürdőnél egy gyógy-park és ugyanitt több szálloda építését, amelyeknek futóse a fürdő elhasznált forróvizével történik majd. A parkosítási tervben szerepel még Zuglóban a Rákos-patak mindkét oldalán és a Batthyány-téren létesítendő parkok. Lakóházakat és középületeket építenek majd a viziváros ma még üres telkein.

A városrendezési terveknél a Fővárosi Tanács mindenkor figyelembe veszi szép fővárosunk klasszikus és korszerű épületeinek összehangolását./MTI/

Tanácselnökök értekezlete a belügyminisztériumban

FT/Hn/Hné FT K

A megyei és a budapesti városi tanács végrehajtóbizottsága elnökei részére a belügyminisztérium egésznapos értekezletet rendezett, amelyen a tanácsok előtt álló időszakos feladatokról Házi Appád belügyminiszter, a begyűjtéssel kapcsolatos kérdésekről, Nagy Imre ölelmezési miniszter, az Országos Operatív Bizottság elnöke tartott beszámolót.

Megjelent az értekezleten és felszólalt a magyar nép szeretett vezére, Rákosi Matyás./MTI/

Uj ételek a II. kerületi Vendéglátóipari Vállalat bemutatóján

t Ka/Ka/Hné Tom K 4,3

Az V. kerület után most a II. kerületi Vendéglátóipari Vállalat szakácsai tartottak bemutatót újfajta készítményeikből. A különböző zöldségfélék, yestor-liszt, tojás, rizs, tejtermékek és fűszerek használatával magas tápértékű, izletes és változatos ételket állítottak össze. A finom előétel "növényhús-falatok" néven, az erőleves, a vitaminpudding "erdészlánymódra" és a kitűnő "Stefánia-vagdalt" egyformán kedvelté lett a bemutatóra meghívott szakemberek és vendégek előtt. Az új, husztóló ételek 2-4 forintos árban a Vendéglátóipari Vállalat valamennyi büféjében és éttermében a közeljövőben kaphatók lesznek./MTI./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás

1951 október 16

19 óra 6 perc

Eltemették Gömbaszögi Ellát

t M/M/Hné K 4,4

Kedden délután a Kerepesi-uti temető halottasházánál gyűltek egybe Gömbaszögi Ella, az elhunyt kitűnő művésznő rokonai, pályatársai és tisztelői, hogy búcsút vegyenek a magyar színjátszás kiemelkedő alakjától. A halottasház előtti térségen felállított ravatalnál először Kende István, a népművelési minisztérium színházi főosztályának vezetője mondott búcsubeszédet.

- Annak a nagy színésznemzedéknek tagja volt ő is, amelynek soraiból a legutóbbi időben is két felejthetetlen művészt temették - mondotta a többi között. - Ennek a színésznemzedéknek osztályrészül jutott az a nagy művészi elégtétel, hogy annyi évtizednyi súlyos harcaik után a művészietlen művészet ellen - diadalra vive ebben a korban is nagy tehetségüket - végül is módjuk nyílt tudásuk és tehetségük legjavát, pályájuk betetőzéseként, népük színe előtt és népük szolgálatában a színpadra vinni. Gömbaszögi Ella sok sikerrel és különleges, egyéni színpaddal gazdagította az annyi nagy művészre büszke, annyi hagyománytól gazdag magyar színjátszást. Mestere volt a közönség, a nép megnevettetésének. Egykor, sokszor sajnos irodalmilag olcsó sikerre pályázó arabokban, főlényesen megküzdve az irodalmi nyívtlansággal, tudta ontani a közönség felé a gondfeleltető nevetetést. Ma, mikor a magyar színészet is a népe lett s a közönség, a nép az igazi művészi élvezetért s a szórakozva tanulás vágyával megy a színházba, nevetető tehetsége az éles kritika, a rothadt polgári erkölcs elleni harc fegyverévé vált. Gömbaszögi Ellában példás színészi, művészi magatartással előljáró színészt veszünk el. Színészt, aki a szabadságban egyre inkább találta meg az utját, hogy nagy képességeit az igazságért vívott harc szolgálatába állítsa. Dolgozó népünk hálával és szeretettel emlékezik nagy alakításaira, viszonzásul művészetért és azért az odandásért, mellyel nehéz művészi alkotómunkáját végezte.

Ezután Horvai István, a Madách Színház Kossuth-díjas igazgatója lépett a ravatal elé. Beszédében ismertette az elhunyt kitűnő művészi pályafutását, a felszabadulás utáni nagy alakításait.

- Gömbaszögi Ella művészi egyénisége most állt új fejlődési fok előtt - mondotta a többi között. - Az új, igényes feladatok kibontották művészi képességeinek számos új oldalát és kitágították szerepkörét. Lelkiismeretes munkája példaként áll fiatal színészeink előtt. Halálával kiváló embert, jó barátot és igényes, nagy művészt veszítettünk el.

A Művészeti Dolgozók Szakszervezete nevében Gyimesi Ernő, a szervezési osztály vezetője, a Színház- és Filmművészeti Szövetség nevében Ladányi Ferenc, a Magyar Népköztársaság Erdemes Művésze, pályatársai nevében pedig Sennyei Vera vettek búcsút a kitűnő művésztől, embertől és barátától. A búcsubeszéd elhangzása után a koporsót gyászkocsira emelték és a főváros által adományozott díszsírhelyre temették. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45. kiadás

1951 október 16

2 óra — perc

Lelkes hangulatú nagygyűlésen számolt be Bugár Jánosné a Koreában járt magyar nőküldöttség tapasztalatairól

t D/HK/PE/Hnó Bn 4,4

Kedden este zsúfolásig megtelt a Sportcsarhok hatalmas terme, budapesti MNDSz-asszonyok, az üzemek, hivatalok dolgozói jöttek el, hogy meghallgassák Bugár Jánosnének, a Koreában járt magyar nőküldöttség vezetőjének beszámolóját és hitet tegyenek a szabadságért küzdő hős koreai nép iránti együttérzésükről s Krea véráztatta földjén vandálként pusztító amerikai imperialisták iránt érzett gyűlöle-
tűkről.

A nagygyűlés elnökségében - Sztálin, Kim ir Szen és Rákosi Máttyás hatalmas arcképei alatt - helyet foglaltak: Benke Valéria, az Országos Béketanács titkára, Péter János református püspök, a Béke Világtanács tagja, Parragi György Kossuth-díjas újságíró, az Országos Béketanács tagja, Kelen Béla, a Magyar-Szovjet Társaság főtitkára, a SZOT, az MNDSZ, a DISZ képviselői, Kvon O Dik, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság budapesti követe, Huan Cen asszony, a Kínai Népköztársaság budapesti nagykövetének felesége, a magyar kulturális élet több kiválósága, a termelésben élenjáró dolgozók, sztahanovisták.

A nagygyűlést Bozsóki Ferenc, a SZOT nemzetközi kapcsolatok osztályának vezetője, az Európai Munkásbizottság tagja nyitotta meg.

- Egy és egy negyed éve folyik a harc Korea földjén - mondotta - és azóta a koreai nép hősi helytállása az egész emberiség békeküzdelmének jelképévé vált. A magyar dolgozó nép a koreai háború megindulásának már első percétől kezdve felismerte, hogy a koreai nép szabadságának ügye az ő ügye is; ezért küldte el már az első időben orvosait távolkeleti testvéreire, hogy enyhítsék az imperializmus ütötte sebek fájalmát, ezért indította utnak az elmúlt napokban segítő együttérzéssel már a negyedik ajándékvonatot és ez rt utazott magyar nőküldöttség Koreába, hogy elvigye e hős nép értünk is küzdő fiainak minden magyar dolgozó harcos üdvözlését.

Ezután Palotai Erzsébet előadóművésznő Fehér Klára "Korea messze föld" című versét szavalta el, majd Bugár Jánosné mondotta el beszámolóját.

/Bugár Jánosné beszámolóját korábbi kiadásainkban közöltük./
/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

46.

B kiadás

1951 október 16

60 óra 10 perc

Országos faipari sztahanovista értekezlet a Szegedi Falemezgyárban

Vid Knó/Hm/Hnó K 4,4

A faipar sztahanovistái, műszaki vezetői, országos sztahanovista értekezletet tartottak a Szegedi Falemezgyárban.

Biczó György, a szegedi városi pártbizottság nevében köszöntötte az értekezlet résztvevőit, majd Hajdu József, a Szegedi Falemezgyár igazgatója ismertette az üzem munkáját.

Sorra szólaltak fel a faüzemek műszaki vezetői, sztahanovistái, hogy beszámoljanak azokról a munkamódszerekről, újításokról, amelyekkel a többi üzemek is javíthatják munkájukat. Sörös Ferenc, a Tiszamenti Fűrészok sztahanovistája javasolta, hogy a Szegedi Falemezgyárnál szereljenek a csiszológépre henger alakú kefét, amely eltávolítja a butorlapról a csiszolóport. Jelenleg ugyanis a csiszolópor eltávolítását még kézi erővel végzik. Kósa Pál, az Észak-magyarországi Fűrészok műszaki vezetője felhívta a figyelmet az egyenlőtlen anyagelosztásra.

Török Attila, a Szegedi Falemezgyár műszaki vezetője beszámolt a Gazda-mozgalom eddigi eredményeiről üzemükben. Elmondotta, hogy a Szegedi Falemezgyárban /kisméretű lemezt gyártottak hulladékanyagból. Üzemük a Szegedi Gyufagyárnak 188, a Makói Faárúgyárnak 216, a Nivó Játékárúgyárnak 187 mézsa fahulladékot adott át eddig feldolgozásra. A minőség javítására javasolta, hogy ugyanúgy, mint a Szovjetunióban, az üzemek állítsanak ki garancialevelet az általuk termelt áruiról, amely arról tanuskodik, hogy az minőségileg megfelel a követelményeknek.

Az értekezlet résztvevői végül határozatot hoztak, amely a többi között leszögezi, hogy november 1-től garancialevelet állítsanak ki a faipari üzemek árujuk minőségéről. /MTI/

/nagy mennyiségű

A MAVAG öntői a selejt elleni eredményes harccal, munkamódszerátadással készülnek november 7-én megünnepelésére

i TA/Jnó/Hnó Hk K

A MAVAG öntői a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére vállalták, hogy az első félévi 6.73 százalékos átlag-selejtjüket az év végéig öt százalékra csökkentik. Vállalásuk terén már eddig is jó eredményeket értek el. Augusztusban az átlagos fehér-fekete selejt az első félévi selejt százalékához viszonyítva 5.14 százalékra, szeptemberben 5.12 százalékra csökkentették. Az öntők ezzel az eredménnyel sem voltak megelégedve és október első tíz napjában már további 10 százalékos selejtesökkentést értek el.

/ Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47. kiadás

1951 október 16

20 óra 15 perc

▲ MAVAG öntői a selejt ellenifolyt./ 1 TA/Jnó/Hnó Hk K

A selejt elleni harc terén kimagasló, jó eredményt ért el Korsovszki Gusztáv művezető irányításával Sandli Emil sztahanovista öntő és csoportja, akik átlagosan 172 százalékra teljesítették mult havi normájukat. Sandli Emil alkalmazta először Páll Arpád újító módszerét, a szovjet tapasztalatok felhasználásával kikísérletezett lapkás zuhanó gyorsöntést. Az új módszer lehetővé tette, hogy a komplikált vékonyfalú öntvények öntésénél a selejtet részben: vagy egészben kiküszöböljék. A kiváló öntő a párt iránti szeretetének kifejezéséeként november 7-e tiszteletére vállalta, hogy az új módszerre megtanítja öntőtársait: Sira Ferencet, Török Mihályt, Schneider Lászlót. /MTI/

Megnyilt az egyetemi és főiskolai oktatószemélyzet ideológiai tanfolyama Budapesten

t Sr/Sr/Hné FT Bn 4,4

Az egyetemi és főiskolai oktatószemélyzet ideológiai tanfolyamának első ünnepélyes előadását az EFEDOSz Székház kongresszusi termében tartották meg.

Darvas József közoktatásügyi miniszter megnyitójában elmondotta, az elmúlt év tapasztalatai megmutatták, hogy egyetemünk, főiskoláink oktatói igénylik a szervezett ideológiai továbbképzést. Nemcsak a párttagok, hanem egyre inkább a pártönkivüliek között is világossá vált az a felismerés, - hogy mind tudományos munkájukban, tudományos fejlődésükben, mind oktatómunkájukban nélkülözhetetlen a marxizmus-leninizmus ismerete. Beszédét Rákosi Mátvás szavainak idézetével zárta: "...minden értelmiségi munka minősége úgy nő és úgy hatványozódik meg, ahogy benne a marxizmus-leninizmus elmélete érvényre jut és megvalósul."

A miniszter bevezető szavai után Kassai Géza egyetemi tanár, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem marxizmus-leninizmus tanszékének vezetője tartotta meg a tanfolyam első előadását "A leninizmus történelmi gyökerei - Az elmélet jelentősége" címmel.

- A marxizmus-leninizmus az a tudomány - mondotta a többi között - , amely feltárja a társadalmi fejlődés törvényeit és megtanítja, hogy ezeket a törvényeket hogyan kell alkalmazni és felhasználni jelenünk és jövőnk kialakításában. Az intellektuális munka, benne a technikai értelmiség munkája is része, sőt lényeges része, a társadalmi fejlődésnek. Az értelmiségi munkára ugyanolyan megteremtően hat a marxizmus-leninizmus elmélete, mint a politikára vagy a társadalmi munka és fejlődés egész területére. Ezt beszédesen igazolja a Szovjetunió értelmiségének egyre növekvő förlőnye, a marxista-leninista elméletet nem ismerő nyugati, polgári intelligenciával szemben.

/Folyt.köv./

R.

/Megnyilt az egyetemi és főiskolai...folyt/-t Sr/Sr/Hó FT Bn

Ebből adódnak az olyan eredmények, amelyek például az amerikai kapitalista tudományos világot a szovjet atombombával kapcsolatban annyira melepéteszerűen érték. Az az értelmiségi, aki nálunk megtanulta a marxizmus-leninizmus elméletét és a saját területén alkalmazni tudja, csakhamar tapasztalni fogja, hogy milyen kimeríthetetlen új erőforrás nyílt meg számára ezzel az elsajátítással.

- A marxizmus-leninizmust azért is el kell sajátítanunk, mert a kapitalista környezet azt is jelenti, hogy a szocializmus ellensége itthon és külföldön, suttogva és rádió útján, mindent megtesz, hogy megnehezítse ideológiai frontunkon még meglévő részek betömését. Hogyan: harcoljon vagy legalább is, védekezzen az értelmiség a nacionalizmus, sovinizmus, a kozmopolitizmus ellen, akár csak saját tudományos munkaterületén is, ha nem ismeri a nacionalizmus, sovinizmus, a kozmopolitizmus igazi lényegét, a hazafiságot mérgező hatását. Azt, hogy a nacionalista

épp úgy, mint a kozmopolita - a nacionalizmus és a kozmopolitizmus csak két oldala ugyanaznak - még ha szubjektíven nem is az a célja: a haza és az ellensége. Mi a nacionalizmus, mi a kozmopolitizmus, mi az igazi hazafiság és a proletár nemzetköziség, erre a marxizmus-leninizmus tanít meg bennünket. Marxizmus-leninizmus nélkül nem válhatik husunkká, véréünké az a marxi-lenini tétel sem, hogy nincs "elfogulatlan" társadalmi tudomány. És hogyan harcolhat valaki, akár saját tudományos területén az ellenséges tudomány ellen, ha nem ismeri a dialektikus-materializmust. A szovjet tudósok nem leplezhetők a volná le a "Weismann-Morgan-elméletét", Lisszenkó nem fejleszthette volna Micsurin tanítását a marxizmus-leninizmus tudományos módszere nélkül. Vagy: alkothat-e vajjon író, művész, a szocialista realizmus szellemében, ha nem ismeri a marxizmus-leninizmust. Szovjet író és művészeink gyakorlati tapasztalatok alapján válaszoltak erre a kérdésre is.

Kassai Géza előadása befejező részében idézte Sztálinnak a tudósokhoz és a tudományos munkásokhoz intézett szavait; hogy az elmélet és gyakorlat egységének elvéből és a szocializmus szükségleteiből kiindulva minden tudóstól és tudományos munkástól azt kívánja, hogy nem akármilyen tudományok, hanem az élenjáró tudományok legyenek a művelői és képviselői.

- Ez számunkra azt is jelenti, hogy következetesen harcolnunk kell a reakciós elméletek leplezéséért és annak megakadályozásáért, hogy azokat iskoláinkon bárki is terjeszthesse. Jelenti: minden tőlünk telhetőt meg kell tennünk, hogy a legszorosabb kapcsolat jöjjön létre a tudományok és hazánk szocialista építőse között. Jelenti a marxizmus-leninizmus olyan elsajátítását, hogy minden tudományágot mi is a dialektikus-materializmus módszere alapján tanítsunk. Nyilvánvaló, hogy ezeknek a követelményeknek csak azok tudnak megfelelni ilyen komolyan, akik tanulmányozzák a marxizmus-leninizmust.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49. kiadás

1951 október 16

10 óra 58 perc

Szordán este utazik haza a szovjet mezőgazdasági küldöttség

k FM & Bin/Hnó Kő Bn

dolgozóinak

A Szovjetunió mezőgazdasága élenjáró. küldöttsége négyhetes magyarországi tartózkodás után október 17-én, szordán este indul haza. A küldöttség négy csoportban járta az országot és munkája során számos termelőszövetkezetbe, állami gazdaságba, gépállomásra, kutatóintézetbe látogatott el és több megyei, valamint országos értekezletet tartott. A küldöttség munkája nagymértékben hozzájárult termelőszövetkezeti mozgalmunk fejlődéséhez, termelőszövetkezeteink megszilárdításához, továbbá állami gazdaságaink és gépállomásaink munkájának megjavításához. /MTI/

/Lelkes hangulatu nagygyűlésen...1.folyt/ t HA/Bin/Hnó K 4,4

Bugar János nagy tapsal fogadott beszámolója után Kanda Zsófia országgyűlési képviselő, a Koreában járt nőküldöttség tagja, átadta Pongrácz Kálmánnak, a Fővárosi Tanács Végrehajtóbizottsága elnökének Phenjan város tanácsa zászlaját. Szeretettel adom át a zászlót, amelyet Phenjan dolgozó népe nevében Phenjan város tanácsa küld a budapesti városi tanácsnak - mondotta. Mikor átadták a zászlót, fogadalmat tettek, hogy harcukat folytatni fogják addig, ameddig az utolsó betolakodót is kiűzik országukból. Mi ezt az üzenetet elhoztuk Budapest dolgozóinak a zászlóval együtt, amely jelképe a két nép közötti eltérhetetlen barátságunknak.

Kanda Zsófia ezután a gyűlés résztvevőinek lelkes tapsa és éljenzése közben adta át a gyönyörű, lilaszínű, gazdagon hímzett selyemzászlót Pongrácz Kálmánnak, aki a következő szavak kíséretében vette át a koreai főváros testvér dolgozóinak ajándékát: /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 50. kiadás

1951 október 16

21 óra 05 perc

Szerkesztőségek figyelmébe !

D/Hnő/Hné Bn

Mai B. 30. kiadásunk /Révai József felszólalása/ második bekezdésében az utolsó mondat /Ez azt jelenti.../ kimarad.

A B 30. kiadás harmadik bekezdésének második mondata így hangzik: Felvetettünk egy egész csomó kérdést, ha nem is oldottuk meg azokat, s ha tovább folytatjuk a munkát a konferencia után, - de csak ebben az esetben - jó munkát végzett ez a konferencia annak ellenére, hogy munkája nem végleges.

A B 30. kiadás ötödik bekezdésének első mondata így hangzik: Révai József rámutatott arra, hogy ennek a vitának bizonyos szektáns jellege volt.

Ugyanóság az ötödik bekezdésben az utolsó mondat /A vita elvi magjával.../ kimarad.

A B 31. kiadás /Révai József felszólalása..1.folyt/ első bekezdése kimarad.

A B 31. kiadás harmadik bekezdésében az utolsó két mondat így hangzik: Ez a felfogás az osztályharcnak szűkkeblű, helytelen, szektariánus felfogása. A nevetés is fegyver az osztályharokban.

A B 31. kiadás negyedik bekezdésében a második sor helyes szövege: ...és hangsúlyozza, hogy a régi, a d r á m a i k o n f - f l i k t u s o k a t elkenő polgári rendezéssel szemben.

Ugyanóság a negyedik bekezdésben az utolsó mondat /Tartuffe alakítása.../ kimarad.

A B 31. kiadás negyedik bekezdésében és a 32. kiadás második bekezdésében szereplő kiváló francia vígjátékiró neve helyesen: M o l i e r e .

A B 31. kiadás ötödik bekezdésében az utolsó sor helyes szövege: 150 év elmúltával belegyömöszölni. Nem vált a filmek javára.

A B 31. kiadás hetedik bekezdésében az utolsó mondat: Ez mesterséges modernizálás, a klasszikusok mesterséges aktualizálása.

A B 32. kiadás /Révai József felszólalása...2.folyt/ első bekezdésének első mondata /Ez nem helyes.../ kimarad.

Ugyanóság a 32. kiadás utolsó bekezdésében a negyedik sorban szereplő név helyesen: R a c i n e .

A B 33. kiadás /Révai József felszólalása...3.folyt/ második bekezdésének utolsóelőtti sora helyesen: lelkében, akik az újat építik, az új világ építésének

B 34. kiadás /Révai József felszólalása..4.folyt/ első bekezdésének első mondata helyesen: A második hiba, hogy a film és a színház még nem barátok, még nem segítik egymást, még inkább konkurrenszek.

A B 34. kiadás harmadik bekezdésének második mondata /Ez komoly dolog!/ kimarad.

/Folyt.köv./ R.

MTI BELFOLDI HIREK

B 51. kiadás

1951 október 16

11 óra 30 perc

/Szerkesztőségek figyelmébe...1.folyt/ D/Hné/Hné Bn

Mai B 34. kiadásunk ötödik bekezdésében a második mondat helyesen így hangzik: Az egyik probléma a másik tyukszemére lép, egyiknek sincs és a problémák megtestesítő alakoknak sincs ennél fogva elég mozgási terük, hiányzik a művészi lelegzés lehetősége.

Mai B 35. kiadásunk /Révai József felszólalása...5.folyt/ második bekezdése helyesen így hangzik: Révai József felhívta a figyelmet arra, hogy - elsősorban filmművészeink - tulságosan a múlt felé fordulnak. A multat ábrázoló klasszikus anyagból meritett filmjeink általában véve jobbak, mint a jelen problémáit tükröző filmjeink.

Mai B 36. kiadásunk /Révai József felszólalása...6.folyt/ első bekezdésének ötödik sora helyesen: falun, benne van visszatérő motivumként a törzstenezés,....Ugyancsak az első bekezdés nyolcadik és kilencedik sora helyesen: kell tzsos-t csinálni, mert az állam megjutalmaz benneteket. Ez politikailag káros azért, mert az...Ugyancsak az első bekezdés tizenkötödik és tizenharmadik sora helyesen: államtól és erősíti azt a sajnos, meglévő tendenciát, hogy az állam fejlődésén. Az első bekezdés utolsó mondata /Ezt a tendenciát.../kimarad.

Mai B 36. kiadásunk harmadik bekezdésének első mondata helyesen így kezdődik: Mindezeket a fogyatékosokat azért soroltam fel...

Ugyancsak a 36. kiadás utolsó mondata így végződik: ...ami az állam és a párt számára e l s ő s o r b a n fontos, csak az írókra, csak a művészekre.

Mai B 37. kiadásunk /Révai József felszólalása...7.folyt/ első bekezdésének első mondata így hangzik: Az állami tervszerűséghez a termelésnek azon a területen is ragaszkodnia kell.

Ugyancsak az első bekezdés ^{első} a hetedik sor helyesen így hangzik: vagy állami feladat is - már somatizmust lát, az leesik a

A B 37. kiadás második bekezdésének első mondata így kezdődik: Nincs olyan filmünk, még egy sem, amely igaz, gazdag képet ...

A B 37. kiadás harmadik bekezdésének első mondata R, /Tervezni ilyen témakörök.../ kimarad.

A 37. kiadás negyedik bekezdésének második és harmadik mondata helyesen így hangzik: Aivanatos lenne, hogy az írók, alkotók programja, az írói terv párhuzamosan fusson az állami témakörrel, az állami a l k o t ó i tervvel. De miután ez nem minden további nélkül f u t p á r h u z a m o s a n, ezért van szükség a párt és az állam részéről egy ilyen tervezésre, egy bizonyos irányításra az írói ihletnek. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 52. kiadás

1951 október 16

11 Ara 45 perc

/Szerkesztőségek figyelmébe....2.folyt/ D/Hné/Hné B.

A 37. kiadás utolsó bekezdésének ^{és ötödik} utolsó mondata helyesen így hangzik: De ezek nem mond ellent az, ha a párt és az állam azt kéri az írótól; ... azt éldd át, ami a népnek legfontosabb és, ha az állami témakör-terv éppen ezeket, a

Mai B 38. kiadásunk /Révai József felszólalása..8.folyt/ .. második bekezdésének első mondata így végződik: ...és ez helyes. Ugyancsak a második bekezdésben a harmadik, negyedik/ mondat helyesen így hangzik: Míncs tehát itt semmiféle ellentmondás, mert az ember, az emberi lélek, az emberi jellem, a nagy társadalmi, állami, népi kérdések megoldásán dolgozva fejlődik, érlelődik. A munka is a lélek dolga. A dolgozó embert - és a mi világunkban a dolgozó embernek kell a művészet központi figurájává lennie, - a munka kapcsolja össze a társadalommal.

A B 38. kiadás harmadik bekezdésének ^{van szó,} ötödik sora helyesen így kezdődik: lényegében á l p r o b l é m á r ó l / Ugyancsak a harmadik bekezdésben a: tizedik sor első szava helyesen: "lélekből"

B 39. kiadásunk /Révai József felszólalása...9.folyt/ első bekezdésének második sora helyesen: szabad ezt a kifejezést használnom - összhangját. Ez a fő veszély....A harmadik bekezdés helyesen így kezdődik: A s z i n é s z i munkáról....

B 40. kiadásunk /Révai József felszólalása...10.folyt/ utolsóelőtti bekezdésében az utolsó mondat helyesen így kezdődik: De egy f e l t é t e l l e l : ha

A 40. kiadás utolsó bekezdésének első másfél sora ki- marad, a bekezdés tehát helyesen így kezdődik: A hivatását szerető....

Ugyancsak az utolsó bekezdésben az utolsó előtti sor utolsó szava helyesen: s e g i t .

/Lakos hangulatu nagygyűlésen...2.folyt/ t Bc/HK/TK K.4,4

- Budapest dolgozó népe nagy együttérzéssel és szeretettel kíséri a koreai nép közel másfél esztendeje folyó hősi harcát. Koreai műszakkal, felajánlásokkal, kórházvonattal adták dolgozóink tanujelét annak, hogy nem közömbös számukra a Távol-Keléken batran küzdő baráti nép sorsa. Ott fegyverrel, életük feláldozásával, itt a munkában való helytállással védik a dolgozók a békét. Amikor a budapesti munkások földalatti gyorsvasutat, népstadiont, iskolákat, gondelőadnak az imperialistáknak, akik virágzó városokat, boldog családi életet rombolnak szét Koreában és ezt ki akarják terjesztani világoralmi céljaik érdekében a szabad világ országaira. Ezért különös értékes számunkra ez a zászló, amelyet a koreai nép Budapest dolgozóinak küld. A Budapesti Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottsága nevében meleg szeretettel köszönöm meg a hős koreai nép ajándékát, és a magunk részéről ígérem, hogy minden megtesszünk a békétábor további megerősítése érdekében - mondotta Pongrácz Kálmán.

Ezután Dévai Gyula, a Ganz Vagonyár sztahanovistája mondott beszédet.

Előtte példáján mutatott rá arra, hogyan változott meg sorsa a felszabadulás óta. Edesapját 1914-ben, az első világháborúban vesztette el, s a Horthy-fasizmus idején szomorú sorsban élt. Munkanélküliség, szipőz-konyha, nélkülözés jutott a dolgozóknak osztályrésztül. Felszabadulás utáni boldog életünket is védi a koreai nép, amikor szabadságaért, a békeért harcol. - Nekünk tettekkel kell megmutatnunk testvéri együttérzésünket, a hős koreai nép iránt - mondotta - s még erősebbé kell tennünk országunkat, hogy méltó választ adhassunk a háborús gyujtózatáknak. Nekem is két gyermekem van. Hogy sorsuk ne legyen azonos az enyémmel, s a koreai nép harcának támogatására vállalom, hogy 1952.évi első félévi tervemet november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára befejezem. Az év elején vállaltam, hogy selejtemet fél százalék alá szorítom. Most felajánlom, hogy selejtementesen fogok ezután dolgozni s kérem dolgozó társaimat, hogy országunk erősítésére, a koreai nép harcának támogatására még nagyobb lendülettel álljunk helyt a termelés frontján!

Nagy Imréné, az Újpesti Cérnagyár dolgozója szólalt fel ezután.

- Mint kétgyermekes családanya mélyen átérzem a koreai anyák helyzetét és még világosabban, még tisztábban látom, hogy mi a feladatunk a béke megvédése, a koreai nép segítése érdekében. In a gépen mellett a termelés emelésével harcolok a békéért, s ezért bejelentem, hogy a mai nappal évi tervemet befejeztem. A koreai nép harcának támogatására újabb felajánlást teszek: vállalom, hogy november 7-re befejezem 1952.évi januári tervemet. Innen üzenem a hősi harcot vivő koreai népnek, hogy nincsenek egyedül harcukban, velük együtt vagyunk.

/Folyt.köv./

Munkáshangulatu nagygyűlésen, stb. 3. folyt. / t Bc/HK K 4,4 .

Végh Aladár, a Budapesti Kémsavgyár dolgozója szólalt fel ezután. Hangsúlyozta, hogy a magyar dolgozók békés, boldog életet akarnak élni, eredményesen akarják a szocializmust építeni hazánkban. Ötéves tervünk teljesítéséhez is békére van szükségünk. Az amerikai imperialisták és csatlósai azonban nem a népek békés életét akarják, vérben gázolnak Koreában, hogy minél nagyobb haszont tegyenek szert a hadianyaggyárosok.

A koreai nép és a magyar nép egyaránt tevékenyen harcol a békéért. A koreai hősök fegyverrel a kezükben, a magyar dolgozók a munka frontján harcolva veszik ki részüket a békéért folytatott küzdelemből. A munkapadok mellett szilárdan helytállva az évi tervünk határidő előtti befejezésével adunk választ az imperialistáknak és határainkon csapkodó csatlósainak, a Tito-bandának, s meghiúsítjuk a háborús gyujtogatók terveit. Végül bejelentette, azzal is támogatja a koreai nép hősi szabadságharcát, hogy ideai tervét december 15-re selejttmentes munkával befejezi.

Végh Aladár felszólalása után Bocsóki Ferenc bejelentette, hogy a gyűlés részvevőinek javaslatára táviratot küldenek Pak Den Asszonynak, a Koreai Nőszövetség elnökének. A távirat, amelyet Vajdai Lajosné, az MNDSZ budapesti szervezetének titkára olvasott fel, a következőképpen hangzik:

Drága Elvtársnő !

A magyar nők milliói nevében forró üdvözlésünket küldjük Nektek és minden hős koreai asszonynak. Hazátokban járt küldöttségünk tagjai beszámoltak arról a meleg testvéri fogadtatásról, barátságokról száz és száz megnyilvánulásáról, amellyel koreai tartózkodásuk idején körülvettétek őket. Korea szabadságáért és minden édesanya legfőbb vágyáért, a gyermekek békés, boldog jövőjéért vívott harcokat az egész világ beoszlott emberei - köztük a magyar nők is magukénak érzik. A magyar asszonyok gondolatban, érzésben ott vannak Veletek s ígérik, hogy jó munkával, egyszerű öt éves tervünk feladatainak megvalósításával, az amerikai imperialisták köröttünk ólálkodó cinkosai ellen kérlelhetetlen harccal, minden erejükkel, segíteni fogják harcokat.

További sok sikert kívánunk Nektek a győzelem útján, rendíthetetlenül bizva hősi helytállásotokban, a Szovjetunió-vezette béketábor erejében, amely térdre kényszeríti a háborús gyujtogatókat.

/Folyt. köv./

2.

MTI BELFOLDI HÍRLEK

B 55. kiadás 1951. október 16.

21 óra 50 perc

/Lelekeshangulatu nagygyűlésen... stb. 4. folyt./ t Bc/HK K 4,4

Eljen a koreai asszonyok és magyar nők testvéri barátsága!
Eljen a magyar nép forrón szeretett vezére: Rákosi elvtárs!
Eljen Kim Ir Szen elvtárs, a hős koreai nép vezetője!
Eljen gyermekeink jövőjének, a világ békéjének őre, a nagy Szov-
jeunió és szeretett vezére Sztálin elvtárs!

A nagygyűlés résztvevői nagy lelkesedéssel egyhanguan el-
fogadták a távirat szövegét, amelyben a magyar dolgozók igaz sze-
szeretettel üdvözlik a világ békeozgalmának kimagasló harcosát,
a nemzetközi Sztálin-békedíj kitüntetettjét.

Ezután Bozsóki Ferenc mondott zárószavakat, majd a fő-
városi dolgozók lelkes-hangulatu békenagygyűlése a békeinduló hang-
jai mellett ért véget. /MTI/

Időjárásjelentés

& Hné/Hné Bn A Meteorológiai Intézet jelenti október 16-án,
kedden este 21 órakor:

Nem változik az idő

Szárazföldünk felett uralkon lévő hideg levegővel
szemben nem tudnak tért hódítani sem az Óceán, sem a Lybia vidé-
kéről származó enyhe léghullámok. Csupán esőzést okoznak a Brit-szi-
geteken, a Skandináv-parton, valamint Dél-Olaszországban.

Hazánkban kedden folytatódott a hűvös, száraz, derült
időjárás. A hőmérséklet napközben ismét 14-16, Szegeden 17 fokra
emelkedett. Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 5 Celsius
fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 777 mm, gyengén emelke-
dő irányzatú.

Várható időjárás szerda estig: Kevés felhő az ország
déli felében, eső nem valószínű. Hőmérséklet keleti-délkeleti szél,
hajnali fagy, helyenként reggeli köd. A nappali hőmérséklet ismét
emelkedik.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre szerda
reggel: 0 plusz 2, délben 15-17 fok között. /MTI/

Vége. ✓